

Seg^o Crax. t. r. A. 4
Comedia famosa

El Acarreo y el Erax

~~Luca~~ ^{1^a Na} ~~VI~~
8 A=21

3^o



Teo 1-81-16, B

año de 10

Carlos --- Mexino
 Fabio --- Callejo +
 Flor --- Mariana - ^{ra} ^g ^{ur} ^{mand}
 Silbia --- Figueroa --- Portuguesa
 Diana --- Ignacia --- Figueroa
 Laura --- Doaga
 D. vq. de manna - Carreres + Ponce
 Celio villano .. ~~reg. de~~ + ~~comand~~ ~~lades~~
 fr. berto --- Eusebio ---
 Librandro --- Simon ---
 Gileta --- Labenara Polonia
 Fabio
 Alcaide --- --- --- --- --- vi
 claudio --- espejo
 Lisard --- chimua

El acaso y el error

Personas

Fisberto duque de milan	}	Isabel dama +
fabio su ciuado +		Laura su ciuada +
carlos duque de modena		Tilera villana +
Lisardo su ciuado +		Duque de mantua +
clotaldo padre de carlos		Perote villano +
flor dama +		Zelio villano +
Silbia su ciuada +	fabio vese te +	
		Jardineiro y Alcaide +

fisber. entanto que los caballos descansan, ver solcito Salen fisberto y fabio de camino

este parque del Alcazar de modena, porque he oido que de toda Italia es el mas deleitoso sitio

fabio. Si te conocen Señor no echas de ver el peligro a que te pones?

fisb. por que?

fabio. por que son tan enemigos modena y Paima, que no dudo que abiendose dicho (ya que en Paima casas) seas sospechoso en sus distribus

fisher. Ese es engaño porque
mi padre de ambos amigos,
antes fue quien suspendió
los amena^{za}dos brios
desus pasados encuentros
quando de clotaldo el hijo
fue prisionero demantua;
fue la de que es desatino
temer sepan quien soy quando
paso tan desconocido
a causa de ver amante
antes que logre marido
la hermosura de diana

habio. Extraños son tus caprichos;
pues no bastó no querer
haber su retrato bisto
ni averla a ella, sino
arriesgar en el camino
la autoridad por lo menos
deser de alouren conocido.

fisher. Si quisiera yo poner
en raxon mis desbarios
diera al primero que
no puede el mas parecido
retrato copiar el alma

Y mas abiendose visto
fue el dueño, estar hermoso
el retrato porque al viso
del ayre sabe esmerarse
lisonjero el artificio

3

$\frac{y}{2}$
Tard $\frac{20}{p}$

Esto quanto al primer Jerro
deno aber Fabio quando

+

Ver de Diana el retrato

quanto al seguro lo mismo

podiera decir pues quiero

ver el alma ver el brio

el agrado de la voz

id el ingenio el abiso

engañeme yo y no otro

puesto que hasta oi nadie ha visto

que desafie al pintor

porque Verdad no le dijo

(Musica
pa.)

fabio

Que responder no faltara

= mas ia que quieras, movido

de curiosidad ver algo

de este Jardin alli niño

en Jardinero quiza

este le enseñara

hiso

A Amigo de Madrid

Jard. // Que mandais (salen Jard.)
fist. // Un forastero os ruega

que acaso vino
por aqui, le hagais favor
guiaile entre los laberintos
de esta bella esfera donde
bea de sus artificios
la fabrica

Jard. Yo me holgara

S. [de que hubierades venido
a otra hora, en que io pudiera
enseñaros todo el sitio,
pero a esta suele bajar
flor, y no me determino

fist. a que paséis adelante
Si para hacer lo que os pido
es buen tercero vndiámente
el por mi os lo ruega

Jard. digo
que persuadís de manera
que es lastima no ser binos,
benid por aquesta parte
pero ha de ser adbeñido

fist. que habeis de bolberos, luego
que sumplidos edificio

ca da
Musp

Jard.

Que bien en estas estatuas
desmiente el cincel lo vivo
i que bien fuentes y flores
campean a opuestos ojos
colores siendo y chisales
en primores competidos
matiz perene unos y otros
benachos de nieve y vidrio

2a. ~~2a. 100~~
2a. 100
112

Jard.

pero que musica es esta. (Surnamus^{ca.})
triste de mi que ha salido
flor al Jardin i a esta parte
se acerca para impedirnos
la salida

h. sb.

que he de hacer

Jard.

Silleoa a veyos, perdido
soi i assi entre aquestas muras
que os escondais os suplico
mientras que pasa

h. sb.

Si hare
por que si la verdad dios
tambien me embarazo el berla

Jard.

Dio de aqui me retiro (escondense)
por que ia que le bean no
sepan que io le he traído

ntos
o

flor

desde aqui podéis cantar

v. y sale flor
silbia y music

Ya que amor al uso quiso
tratare ami como a todos
pues entrando en el estilo
de comun Velleza, benoo
agalantean ami primo
con musicas y fineras.

Silb. No tu altiber' apartado
tan vago sede, que no
ai duelo donde ay cañño
= Si tu primo esia Señora
tu esposo si de tan digno
empleo la dilación
la dispensacion hasido
i si entre otros accidentes
con que la suerte prebenido
bengause de tanta dicha
como hacerle tu marido
es el maior una grave
melancolia; que indigno
asumpto es de tus decoros
este agasajo festivo
a titulo de remedio

Flor. Bien
oi Silbia me hubieras dicho

5
Si se quedaran aqui
tu discurso y mi martirio;
pero si tan adelante
pasa el dolor con que bibo
y quando tu me adibinas
el fin, aun no es el principio
que quieres que diga^r

Silb. Jo

como no se lo es con dido
de tu pecho, hablo no mas
en disculpar el motivo
de este amoroso festejo

Flor.

Si Sabes quemal resisto
mis penas, que siendo hija
io del duque ludobico
demodena, por su muerte
quede en poder de mi tio
clotaldo que él alegando
que hembras no heredaban quiso
entraise en la posesion;
que el consejo a resistirlo
salio, y que durando el Pleito
viendo el de mantua dibiso
el Pueblo, intento lograr
tantos reñores antiguos

como ai entre estos dos estados
labrecindad mantenido.

por tantos años si sabes
que concurriendo al peligro
mas cercano la asistencia
de las armas tubo el Juicio
suspendido en cuyo intermedio
el estado se combino
en que para que mejor
pudiese acudir unido
a las defensas de mantua
casase io con su hijo
carlos mi primo si sabes
que el generoso y altivo
se empeño desde este dia
tanto que arriesgado vino
de mantua a ser prisionero
cuyo acaso fue motivo
para que los potentados
buscaren nuevos arbitrios
hasta darles libertad
deandonos indecisos
amigos en la apatencia
sino en la verdad amigos

Ya finalmente ai Silbia
 Sabes que de ambos partidos
 fui la mas interesada
 creiendo que sus designios
 mis esperanzas logiasen
 casandome con mi primo
 tan al contrario ha sido
 quantos logiaron mis que las
 pues como alla un poeta dijo
 ambos nos llamamos juntos
 i si el romance prosigo
 amor en nuestras niñezes
 con dos harpones distintos
 hirio nuestros corazones
 haciendo el oro en el mio
 su efecto como en el Suro
 el plomo con que antes bino
 a declarar el contrato
 mi fineza y su desbio
 que dudas mis sentimientos
 pues quando en carlos Estimo
 mas la combeniencia que
 estimara mi Albedio
 la Sentencia en mi favor,
 mudas sus penas me andicho

Murp

2º y 3º

+

En
2^{do}
queno le deje mi mano
sonando siempre continuas
ala voz demis fñezas

Silb^a los ecos de sus suspiros
No Señora lo que acaso
o, accidente es::

flor Ya imagino
quanto me puedes decir
y qualquier consuelo es tibi;
cantad. cantad que ninguno
he de ver por aver visto;
que quien mas quiere escucharlos
es quien menos quiere oirlos

fab^o Hermosa es flor
fusb^o no tanto.
por serlo lo ha parecido

(fabio y fist
al piano)

fab^o quanto por estar que losa
fusb^o Como
como es el mas limpio
afeite en lo lindo; verse
desconfiado lo lindo

(Musica)

mus^a Yo quiero bien
mas no he de dezir a quien / saleca

car. y flo Yo quiero bien / *los*
fco Bien se be queno por mi

car.
feo-
Car.
feo.
car.
feo-
Car.
feo-
car.
os 2
con la
car.

aquesta letra se hizo

Car. por mi esta letra sin duda
se escribio

teo. pues su sentido
dize que no a de decir
lo que quiere

Car. pues su alibio
es decir que ha de callar
lo que ama

teo. con que es preciso

Car. con que es torzoso

teo. no sea
yo pues yo mi pena digo

Car. Serio pues io mi mal Callo

teo. Jasi por mi no abia escrito

Car. Jasi por mi escrito ~~habia~~

os 2. La letra el que en ella dijo
con la mus. Yo quiero bien

Car. y no he de decir a quien

Car. parece que trasladando
estaba el concepto mio

Car. el que escribio aquella letra
parece que adrede quiso

Car. quien tono i letra escribio:

Satirizar mis medrinos

Musica



Musica

car. Calladno, no prosigais
porque flor si tan rendido
Su concepto es no te agrade
flor. no se pero amor oidos
disuena queaia quien calle
tanto

car. la primera ha sido
la que disuena el silencio
flor. Silencio siempre remiso
de poco merito es
u. de poco amor indicio

car. el miedo reberencial
ni de uno ni de otro es hijo
Sino solo del respeto

flor. Sin tocar en a trebido
puede un amor ser osado

car. Si pero nunca tan fino
como el que padere y calla

flor. quien pudo acabar consigo
callar tan del todo que
solo solo supo el mismo
diga que tiene otra cosa
no amor

car. Suspetos altibos
basta amarlos

y
Cant.
lor
ar.
lor
car
teo
car
teo
car
Ho
car
Ho
car
tab
fis
mus.

pero no sobra Serbirlos
Serbirlos es no ofenderlos
quien que se ofenden os digo
con saber que son amados
quien piensa que el sacrificio
no es la voz sino el afecto
eso es amar a lo antiguo
Entonces se amo
Y agora
que del decoro el p eligio
no esta endeziolo
En que esta
En el modo de deziolo
de tono y letra mudad
Yo iba amandales lo mismo
Ay Sentimiento
Ay amor
que mal sufro
que mal fingo
Palacias de disculpaciones;
poco fruto y mucho ruido
dejalos vivir pues de esto
se pagan los entendidos (musica)
Quiero y no saben que quiero
Yo solo se que me muero

car. Callad callad
flo. — pues porque ^{recio}
car. — porque es muy ~~leto~~ el estilo
flo. — de quien se da por dichoso
mas lo es el de quien lo ha sido
Y se da por des dichado

car. — Una cosa es el sentirlo
y el publicarlo otra cosa;
Publicar desvanecido
Uno del favor el dueño
la fuera en el amor delito;
mas festejar el favor
es gala

car. — el que el favor digo
dixia el dueño

flo. — Es locura

car. — Si pero locura en juicio

flo. — Que mal hingo mi tormento.

car. — que mal mi dolor reprimo

flo. — de suerte que el que dijera
el favor: fuera atrevido

oioso amante?

car. — Si pues

pusiera al dueño en peligro

sacando los
al sacar
carlos el
se le cae
en reban

Po. luego vos lo sois pues vos 9
taboi y dueño habéis dicho

Car. Yo
Si } libanta flor
feb. Si } el retrato

Car. quando o como?
feo. este
retrato que está caído
abuestras plantas dirá
si sois un desbancado
gloso necio Villano
descortes

Car. tus desbarrios
aque más puedo en llegar
(ai hermoso dueño mio)
que a decir que este retrato
se me caio ami perdido
estoi; mas menos importa
que pierda io ental conflicto
el retrato que diana
la fama habiendole bisto

feo. en mi poder
luego no
es buestro

Car. ni lo es ni ha sido

feo. ni ha de ser
pues en brevedad de Madrid

Libertad
y Fabris.

Quero lo tuar tan Tarifa
para negado porque es
suavito / entil y lindo
de aquello de en mi conciencia
blanca la tez negro el rizo
i entre lo dormido i bello
agrio el ceño i dulce el rizo
cobrado color y retrato
Eso es quitarme El sentido
como tengo de decir
que ese retrato no es mio
pues Cuió quereis que sea
de alguien que le abra perdido
Aqui quien? Si aun aqui apenas
Entrar los Criados mio;
quereis que pierda Retrato
de diamantes guarnecido
Será por dicha (ai demi)
(el fin) algo es preciso
nobedad que Varias gentes
entien aben este Sitio
pues oi de esa galena
(deme amor industria) he visto
Pasear por estos Jardines

Car

Hlo

Car

Hlo

Car

y

ab
isb

ab

Hlo

Car

Hlo

foras teos bien lucidos
y galanes

oies esto

Carlos me bixepues con migo

Se disculpa; io con el
me disculpare, adbertido
de quanto debe Ampaiaar
un noble amantes delitos;

= Sal haciendo la desecha
que io hiciese; pues con sigo
el saca con un engaño
a el y ami dedos peligros;

= Si el no parece yo muero

Este Señor es el sitio ^{en} S. Jisberto
que andubiste ^y habio

que es aquello?

mira sio verdad digo;

(si se rebuase flor)
a tiempo esta gente vino;

los forasteros sonino

tebean i asi se pido

teretivos

para que?

pues como tan atrebidos
aqui entrais

Can o quien pudiera
- frib. darles de mi pena Abiso -
personas hermosa dama
que el no haberos antes visto
disculpa mi Atrebimiento;
ibos o Joben invicto
personas tambien Un veio
queno llega a sei delito;
porastero soi en este
pais, tanto que oi he venido
ioi he de bolberme, pero
dela fama persuadido
de este alcazar, quise verle
a causa que mi camino
es dar una buelta a Ytalia
con el inquieto capricho
que los franceses tenemos;
(asi nombre y patria fingo)
deber agenas ciudades
Parques. templos y edificios;
= con aquesta inclinacion
entre donde dibentido
del pecho seme callo

si
no

Can

flo.

si (Si no le hallo soi perdido)

no Pienso que acia aquesta parte
donde me guio el destino
Un retrato de una dama;
humildemente os suplico
deis licencia de buscarle
que acaso de amor, no indignos;
Son de perdon y licencia

hacedo

car - Este hombre es entendido
i sin duda en esta parte
debe de abernos oido;
conbenir con el importa,
mira ingrato dueño impio
Si uelbe el cielo por mi
i si era el retrato mio
u. de aqueste Caballero
flo. No se lo que me imagino
mas si es cierto, por si es cierto
i sino porque es fingido
lo he de guiar de esta suerte;
= mucho caballero estimo
haber yo hallado el retrato,
Si es este tomadle i yoos,
Sin que un instante pareis
En todos estos distritos

to

lia

os;

os;

pues del haber aqui Entrado
Será el hallazgo el castigo
mill vezes buestros pies beso
i eni me vereis que os siro
al punto; si embiare carlos
por el al instante mismo
le daré; pero sino
no he de perder mi camino y vanse

Car- oio esperado caballero

Flo- para que quereis Seguirlo

Car- para que habiendome dado
bida quiero agrade cido
agasajale de noble

Flo- biendo en él tantos indicios
harto agasajado Va

Car- quien halla lo que ha perdido
pues no le he de hablar si quierá

Flo- no le has de hablar (Sale clotal
s. clotaldo) Quanto hijos

hallar juntos a los dos

en esta ocasion Estimo

por que del favor de ambos
igualmente necesito

Flo- Pues io en que Señor te importa

Cyca
Flo-
Car-
Clot.

Car-
Clot.

Flo-

Car.

Cycar. Pues io en que Señor te sirbo
No entienda mis Sentimientos
car. no alcance mis desbarios
Clot. Ya Sabeis en el estado
que aquellos bandos Antiguos
oi con mantua nos mantienen
obligado a nuestros brios
el canje de tu persona
que alla prisionera bimos
entonces a retirarnos
i agora ano descubrimos;
pues Sabed que esto no es
del caso que oi he sabido
que hoberto Ilustre sobero
del Duque de milan hizo
casa en mantua con la hermosa
diana

Sabido

Car. Que dizes?

Clot. Digo
lo que en las lenguas del viento;
a voces la fama dijo

Mo. Que nueva turbacion. Cielos
Es la que en carlos admira
Car. Ay de mi, ~~trata~~ dueño

latigo
suena a
una corn
de Postor

En un dia se han perdido
pues quando sus bodas oigo
irse al brasterio miro
Clot. de que tan sobre saltado
estas?

Caril. hame dado el hijo
del accidente; y asi
licencia Señor te pido
para retirarme.

Clot. aguarda
que brebe esto que te digo;
Sahy sabiendo pues que de milan
a mantua es este el camino
pues no es posible que pasen
sino por estados mios;
hospedandolos en ellos
mostrari cuando determino
que nunca el eno noble
hade alterar los estilos
de la noble Urbanidad,
pues siempre blason fue altillo
del valor, ser mas corteses
vos, mientras mas enemigos
fueria del que el de Milan

Siempre profesō conmigo
grande amistad y por el
y por todos Solicito::

(Suená la corna)

car
clot

demas lejos la posta
Suená

atiende a lo que digo;
festelarlos quando pasen
por aqui, y asi te pido
carlos que de tus tristezas
pidiendo al dolor Esquibo
licencia, bien como el Toben
tan airoso y tan al tibo;
prebenças he estas que ha ceiles;
y tu flor con este mismo
fin a tal huespeda tengas
hospedage prebenido
en tu quarto, y no los dos
embidiens inadvertidos
agenas dichas, que presto
serian proprias, pues la he escrito
por dispensacion y hareis
al amor agradecidos
igual la dicha, pasando
con el gusto que imagino

n

tibo
s
s

de embidiosos a embidiados
Flo. -- tu veras como la asisto

Car. Y como io te obedezco

Clot. Asi de los dos lo fio

dadme los brazos y tu

retirate aora

Car. Que he oido

cielos! cielos que he escuchado

Flo. pesame de aberte visto

tan mudado de color

Car. Y ala causa no has sabido?

Flo. -- Y aun las tres causas

Car. tres? quales

Flo. -- Sobre haberse el hombre ido

a quien si bu le siguieras

veras que io ati & te sigo;

pienso que casare primero

con diana y tu conmigo.

Car. Engañaste que son quatro,

añadiendo alas que has dicho

haber de ser quien peste se

mi misma muerte lo mismo;

[no basto cielos que abista

19
50
May. 7
Glas
Fy

De un Tirano basilisco
por que no se pierda todo
seguir no pueda alque vino
a desarme de una vez
que loso y agradecido
biendole ir con el retrato
no basto et haber oido
que casan diana y pisberto
sino que por los motivos
superiores de mi padre
aia desey yo lo mismo
quien de su amor las ex equias
celebre con regocijo
pero ia que he de morir
amano de mi destino
en medio de aquestas dudas.
Sabre buscarme camino
en que todo lo halle, o todo
lo pierda pues si benigno
el sol de Diana no es oy
el Yris de mis suspiros
esta noche quando abella
vaia pues que tan vecinos
los estados de Madrid

que Lisardo me prebenido
lo facilitan no dan ^{Celoso y}
tantas penas alibio ^{do}

Yo he de intentar pero esto
aun no lo he de hablar con migo
por ~~el~~ alibio ha de callarlo. ^{Ve}
el efecto ha de decirlo.

Tile. // capotudo imal supido
Siempre con migo heis de ser
pero - porque con migo lo heis sido
bos.

salen Tile
i Perotev
nos cada
uno p'sup

Tile. porque sos mi marido

Perio. Yo porque sos mi muger

Tile. como antes de casaros

todo era pezilgarme
i en biendome emb ele saños

Perot. y como un bausan andaros
como era antes de casarme

Tile. pues buen remedio. Perote

Perio. venoa y sea malo Tileta vol

Tile. volbeme todo mi dote

Perio. y darme

Perio. con el gamote

bais a decir sois discreta

Jile. Ylo hare pues vos gustais malos años para vos

ay ay ay
Pio. de que os queisais

Jile. de que daime imaginais

Pio. o mal ma sin os de Dios

Jile. — todo aporrearla hade ser

Pere. algo de gusto hade he

Jile. teneos

Pero. Ya que asi me vi

no me hede quedar assi

Jile. fuerre es que este hade caer

en las espaldas meda

no era mejor buena pieza

acabar con todo ya

una vez en la Cabeza

daime.

Pero. todo se andara

Jile. bes que acasa os he traido

un primo que fue Soldado;

— entrad acá por perdido y ^{es} Lisardo.

Pero. Vos seais primo bien llegado

Jile. Vos seais primo bien benido

Pero. Jile ta ^{Amatamiento de Madrid} a vos

(sale Celio ciefo
villano y lisa
do galan bes
hdo villano

Tite. dan anadie parabien
no lo que valgame Dios
Cel. Y aber no sera bien
lo que habeis de hacer. los dos
tu perote ve a plantar
el quadro que dibujado
quedo ayer, y a tu a regar
las calles por que ha de estar
limpio todo y adornado
por si esta tarde tambien
baja Diana al Jardin
con tantas damas a quien
deben clavel y jazmin
niebe y purpura

Pero esta bien

io inemas Tiletta aqui
no a de quedar; cabo mi
que vaias Tiletta quiero

Tite. Afee que es el Jardinero
delos mas lindos que vi (v. los)

Cel. Ya Lisardo encasa estas
ya bes a quanto mesgo.
por Serbiu a tu Señor

la vida y lealtad he puesto

confieso que ha agradeido

a sus dadivas el tiempo

que estubo en estos Jardines
dediana prisionero

mas que del duque quede
pero no bastaria esto

sin segunda inclinacion
ahaceri tan notable empeno

asi te pido librado

de tanta pinezera en premio

que en ningun tiempo me des
por autor de este concierto,

porque en llegando que lleguen
las cosas a ompiimientos

he de decir que no supe

quien eras

otra vez buelbo

adarte celio palabra

de mirar por ti primero

que por mi que el riesgo ~~fuio~~

~~me~~ facilita mi riesgo

eltra. diez bien y por no hacer

Sospechoso el trato nuestro
no hablemos mas . . . (v^e)
lisa. My lealtad
a que no obligas pues bengo
oi abuscar disfiarado
en mi peligro el remedio
de otro amor pero ia en vano
re celo dudo ni temo
que es escusado en el golfo
bolber amirad el puerto;
esta noche por si acaso
como obras viene al Tenenro
de aquestos jardines Carlos
ta que de parte de adentro
estoi lehe de abril la puertta;
y asi reconozca quierio
como queda con el dia
por que de la noche el hiento
no me falte; mas Tiletta es
o. Tiletta // Par diez acã me buelbo
por que me trae sin que ten
aberte este dar dinero
que oi ha venido

Lisa.

Tile.

Lisa.

Tile.
Lisa.

Tile.

Lisa. Informarme
de algunas cosas pretendo, (ay^e 17
i engañar esta Villana
es facilitar mi intento;

- Tileta del alma mia
mill años os guarde El cielo

Tile. Ya vos os guarde Señor
pocos son mill; mas de ciento

Lisa. enberdad que le debeis
todo ese amor al que os tengo,
que sino fuera por vos
no hubiera venido es cierto
a serbir a estos Jardineros.
por vos solamente vengo
por que ha dias que os adora
el alma

Tile. ~~Es~~ cierto

Lisa. ~~Es~~ tan cierto
que podria ser que algun dia
sea mi amor de provecho
i que serbida os veais

Tile. i estimada en o tro puesto
no en vano podria el alma

no me cabía en el pecho

desde ^{el} punto que os miré:

pues sin paz i sin sosiego

si tienen las almas pulgas

pulgas en el alma tengo

Lisai pagais Tileta mi amor

por que es mucho lo que os quiero

Tile. mucho

Lisa si
Tile. No abas también

Pero No a vos también? malo es } s. Pero

esto

Lisai - vuestro marido

Tile. Vi con Dios

no os vea hablar con migo

Lisai Cielos

oi vere si la fortuna

aiuda al atrebimiento. ^{ve}

Pero. que es lo que hablaba Tileta

con vos ese Jardinero

rocin benido?

Tile. decia

a donde estaba el Tumento
de la moia

Pero - Espera un poco *Diana y Laura*
entanto que lo concierto; *18*
el Jumento de la noria
do. viene su alojamiento
io avos tambien? no cae bien
por esta parte buelto
adonde Tiletta esta
el de la noria Jumento.
io avos tambien. tampoco avia

Tiletta. que estais maliciando necio?
el dijo de io Tiletta
donde esta para Saber lo
el Jumento de la noria
que air vos adonde io bengo
io os dijera alla de todo
quanto pescuderais; (a esto)
le dije io avos tambien
Crote. pues si dijo todo eso
digo que teneis razon;
basten pues los recobrecos
que si ba a decir verdad
como a el alma misma os quiero
Si a eso va io avos tambien
Pero. Utilior ^{entra} ~~esta~~ avia por cierto

File. El yo avos también
callas

Pero. id entanto que io enriedo:
muy lelos quereis que vaia

File. si he de gastar tanto tiempo
estos Tazmines regando
vos

Pero te. pues can temos

Fileta. can temos

Cant. Tagal que ninguno io uala ^{can} ₂

Pero. por subrio y su vertu
que quieres bella Tagala

File. que te vaia no amala

Pero. betu

File. mas bete tu.

Laura. ^{en} ₂ en esta verde esfera ^{Diana}
^y ₂ Laura ^{Laura}

donde hermosa te gio la primaba
con elecion de flores

alfombras matizadas de colores
podias Señora mia

oibuir tan mortal melancolia

Diana que importa ay Dios que heim
porde la primavera
la alfombra ti sonjera

de Sazmin y chris tal denie be yiosa¹⁹
perdiendose felizes

por ha cer un matiz muchos matizes

que importa que los vientos
en subtil consonancia

armonia y fragancia

confundan siendo aromas i instrumen^{tos}
al concepto sonoro

quando io lleo abe las

nian llorando perlas

que en clausulas yacentos diferentes

el compas llegan graves

al metrico discente de las abes:

si la varia hermosura

de las tejidas flores

si los dulces amores

si el Laura blanda si la plata pura

la pompa y la belleza

todo es pesar en mi todo es tristeza

Vos teneis mucha razon

en tener tal sentimiento,

imas si es porque pretenden

casaros. no os aconsejo

que hagais tal

Diana porque Tiletta

Tile. daba un dia un caballero
el parabien a una dama
de que hacia el casamiento
con un galan que tenia;
i ella respondió riendo,
de que me dais parabien
de que un buen amigo pierdo?

Lau. no dijo muy mal la dama
Pero. aqui tengo io mal pleito
tal nobio voi abuscar
para decirle lo mismo
Dia. gracia Tiletta has tenido

Tile. por mucha gracia que tengo
nunca me habeis dado nada

Diana. dizes bien? que quieres?

Tile. Quiero el bestido que distes
que me dariais al tiempo
que trataba de casarme

Diana. es bueno a queste

Tile. es tan bueno
queno me le dais

Diana. Laura

10/ Este vestido da luego
a Tiletta
Laura. Si dare

Sisardop^{do}

mas con condicion que puesto
lo ha de traer quatro dias
Tile. Si traire ya un quatrocientos
Diana que dizes
Laura con desatinos

templar tus penas pre tendo
pues no dejara de ser

de algun entretenimiento
tal desproposito; como

bertan rustico su/eto
bestido de dama; fuera

de que no es nobedad esto

de dar aun tuhan bestidos
con condicion de traerlos

Tile. aun si deno traerlos fuera

la condicion el conecito ~~ya~~
fuera ~~mas~~ mas inficil; ya

por ponerme lo me murio;

abo stare que en pensarlo
en toda la noche duermo

(ve

Lisardo Dame Señora humano & Lisardo
Día. Lisardo aquí pues que es esto
Lisardo Ser de mi dueño el amor

imio el atribimiento
~~de~~ asistite de su parte
en aqueste traje benço
porque a todas horas tengas
su cuidado a tus pies puesto

T bien rezelo que lo abiais
de estañan quejosa espero
tambien prebino que estaba
a quenta de leal el Yeno
i así entre una y otra duda
adarte un abiso benço
porque cargue acia el agrado
la balanza conociendo
que con el dispraz te Siiba
Si con el dispraz te ofendo
natural soi de milan;

= por disgustos que no cuento
después de varias fortunas
en Modena tome puerto
a los umbrales de carlos.
Pero ^{Aymamierro de Pacci} como es del caso esto

pues solo lo que es del caso 21
es que Sepas como puedo
siendo milanés haber
conocido aqui a fisberto;
en aquesta puerta estaba
del Jardin quando le veo
llegar haciendo desecha
de que viene con un pliego
para el Duque embaxador
de si mismo

Diana. Que bien cielos
que tiene todo dos usos,
dijo un cortesano ingenio,
que al uso que se toma
es bueno o malo del Afecto

lo diga pues siendo una
la acción en los dos y siendo
una en los dos la fineza
una estimo y otra siento
una agradezco otra extraño
una admitido otra aborrezco
una disculpo otra acuso
mas que mucho si las beos

el
Duque

Una al vno del amor
Loria a la luz del desprecio
y ia que en a questa parte
tu lealtad liando apruebo
queno me quiero quejar
de quien sin rencor me queja;
que es fisberto ese hombre, anad
digas que tampoco quiero
darme io por entendida.

*fisberto
y fabio p*

y por si acaso (supuesto
que queda a la puerta) entrare
ben Laura, no aqui su intento
me halle que no ha de lograr
la curiosidad si puedo
de venir hacer exoamen
dudoso en lo que merezco
Laura dizes bien que basta ser
quien eres sin que glosero
intente inquirir

Dug. Diana

Diana. Señor

Dug. en tubusa bengo

Diana Que me mandas

(Sale el Dug)

22
Dug. de Milan
ha venido un caballero
de parte segun me han dicho
del duque tu es poso, y quiero
hacerte favor de que
bese tu mano admitiendo
en tu presencia visita
y cartas; que en he al momento
decid a que se criado
del duque de Milan

(Sale Fierro
y Fabio)

Fierro.

confieso Fabio que voy
de turbacion y de miedo
aber a Diana

Fab.

Fierro.

Por que
por que no sin causa como
quando en flor tanta hermosura
admiro quando contemplo
en el retrato que truse
por no embian por el a tiem po
tanta belleza que falte
perfeccion para mi puesto
que flor y retrato toda

La apuraron mas io llego
dadme Señora abesar

Dug. buestra mano
alzon del suelo
que en los brazos os aguarda
justo reconocimiento
de mi obligacion

h'rb. por mi
tanto favor no merezco
pero abré de recibille

Dug. e por quien alograile bengo
como queda el duque y como

h'rb. ~~h'rb.~~ queda
Este pliego

Dug. lo dira mejor que yo
llegad; mientras le abio y leos
besad la mano a Diana

Lis. la tiena que pisa veso
por que aspirar ala mano
fuera osado a trebi mientos;
abuestas plantas Señora
iaze en nombre de su dueño
con poderes de rendido

Dia
h'rb.
Dia
h'rb.

Dia

Lau

h'rb.

humilde vn esclavo vuestro
a quien gran^ode su fortuna
queno su merecimiento
gorar de primer basallo
la dicha

23

Dia. guardeos el cielo

hisb. Ay de mi que es lo que miro

Dia. Y seas bien benido

his. Habiendo

benido aberos; turbado

estoi; no acierto ahablar; cielos

no es este el original

de esta copia

Dia. tan Suspenso

quedo al verme que parece

estatua viva de yelo

Lau. quando no supieras que es

el no vivo; ia fuera cierto

aberlo su turbacion

dicho

his. Ay de mi que esto es muerto

pues aunque quiere dudarlo

no puedo dejar de verlo

21
Día Una y otravez me miró
i buelbe amirarme atento
no se que, que está en su mano

Dug. Ya he leído y muy contento
de haber sabido que oozan
salud el Duque y Filisberto;
esta carta es para ti

Fisb. Y para mi este beneno
que me han dado por los ojos

Dug. Entanto que respondemos
Diana, y yo; descansareis
huesped mio; el aposento
se le prebenga en palacio
en ese quarto primero

Fisb. honra y fama. ayra de rco
pero el orden que yo traigo
es de bolberme al momento
y asi Señor no por que

Dug. (Buen en su turbacion muestra
afectuado su respecto
a admiracion con que habisto)

(a tan soberano dueño)
 como diana aunque sea

Duque. A que se el orden os luego
 quedescan deis por aora
 que io os despachare presto
 bendiana (ve

Diana. No se Laura
 si a sus acciones atiende
 que diga de sus acciones -- (ve

Lau. que al verte se caio muerto
 de amor, que has de decir (ve

Lisar. Carlos
 Sabia demi todo esto -- (ve

fabo. Señora pues que turbacion
 es esta? tu tan suspenso
 tan elebado y absorto
 que apenas tubiste aliento
 para hablar entonces ni aora
 para respirar? que es esto?

sisb. Ay Fabio no se no se

fabo. que te diga, que estoi muerto
 tan dibina es la hermosura
 de diana que te ha hecho

perder al verla el sentido
tal no verla el sentimiento

1^{ra} Vístela tu

2^a No Señor

que sabe quedarme los;

3^a Siempre de espaldas la tube
pues si la vieras sospecho
que no extrañarías la causa

4^a con que al verla el Turco preso
obligarame a que buelba

al contrario el argumento

tan fea es que te ha dejado

subista tan mal contento.

5^a no es porque es hermosa habio

ni es porque no lo es; ni puedo

decir porque en pensarlo

me parece que me ofendi

Sabias:

mas si tu lo has de saber

en llegando a verla puesto

que en el camino me retrato

tu nuestro diuero finiento

no es ruindad en mi decirlo

siendo en ti fuerza el saberlo

1^a hab

2^a hab

3^a hab

4^a hab

5^a hab

Sabias
 Fab^o No medigas mas
 que sin decirlo lo entiendo;
 pero Señor Soberanas
 deidades, altos sujetos
 nacen abibir pintados
 mas por banidad de maestro
 que por propia elecion; biste
 en carlos mas que un Afecto.
 aun retrato que asuman
 pudo i sea lo mas cierto
 llegar sin boluntad Suia

A
 Julius. p^o

1^a y 2^a Dam.
 J. N.

his^o Dices bien mas con todo esso
 morir de desconfiado
 ni de confiado quiero

fab^o pues que has de hazer
 Eis: No losè;
 queno an de tomarse presto
 las grandes resoluciones
 sin consultarlas al tiempo;
 eles quièn me ha de decia
 lo que he de hacer

ep
 s. perote. Caballero de Madrid

mirad que el duque os aguarda
y que de Zerran es tiempo
el Tardin pues ia la noche
buscona de poco precio
poino tener mantellina
blanca; estiende el manto negro

Arb^o Vamos de aqui Fabio, donde
lo que hemos de hacer pensemos

fab^o queno lo pienses apriada
Solo es lo que te aconsejo. lv. sale dian^{se}

Diana ~~ta~~ que el abe de la noche
las alas noturnas ~~estiende~~
acua caduca Sombra
cadaver el mundo duerme

~~se~~ aqui os quedad, desde aqui
cantando; para que suenen
melor de los las voces
y no es sino porque lleguen
a delarme sola y sola
decid pueda ala comente
de este chystal quemí pena
esta moimurando Siempre

ella ^{ca} ~~uis~~ ^{ca} ~~uis~~
Ua alograd a fuentecilla

Deten el curso i adbierte
 Si la embidia de mis ojos
 mas que tu raudal perenne
 te tiene de mi celosa
 con poca causa te ofendes
 pues me llebas de benta/a
 que precipitante puedes
 quando mis obligaciones
 tan de su mano me tienen
 que no me dejan a mi
 desuerte. (ay de mi) desuerte
 que tu eres la despenada
 y io la embidiosa alberte

ms
1000

ella y ^a *uuu*

Que si raudales presumes
 precipitada te pierdes

uuu

Dian.

Ya que tantos Consuelos
 a mis desdichas les debes
 mira que poco tepido
 dame una Solamente
 dime pues si dijo el viento
 alguna de tantas vezes

Como va con mis suspiros

ca
us

Y sin mis Suspiros buelbe
Se ai un triste enotia parte
que demi dolor le pese
i sienta como yo

5^o Carlos

5^o Carlos

Si

y aun mas pues por ambos siente

u. diganlo a quezas Vozes
que hablando de mis placeres

con mis pesares le dizen
ami pensamiento al beile

arrolado de tu pecho

en cui seno de niebe

un tiempo estubo no ya

blasones que feliz eres

pues ia entre abriolos y espinas

bibiras aunque otras vezes

entre sauzes y azucenas ^a ^u

tubiste mas dulce albergue

Diana Carlos (ai demi) pues como

pues como apasar te a trebes

los cotos de aquellas rejas

Yosado intentas i enpiendes

tan vanas temeridades es

27

y mas quando; pena fuerte!
Sabes que muertas am anos
de tanto syñ combenientes
como ai en la enemistad
de Padres y de parientes
mi esperanza y tu esperanza;
no acierto a decir Fallere
i que el mio; o. nunca. onunca
bor con que deziño encuentre;
traidor Al caide del Alma
por trau en tregante quiere
a aieno dueño; y si sabes
que te pierdo y que me pierdes
porque soi quien soi, y no
buedo no serlo; que quieres
que quieres carlos demi
Cai. Que me escuches. Solamente
que habiendome dicho ya
liscado quien es el huesped
que entu casa disfrazado
Ja poseision de ella tiene

Solo en despedida quiero
que de lo que fui te acuerdes
por que mi difunto amor
Solo este consuelo llebe
de que al fin supo quedarse

Diana dimeas sea brevemente
Carl. haz tubiebes mis desdichas
haz yo mis quejas brebes;

Eldia::

Diana espera un poco; Laura?

Lau. que es Señora lo que quieres

Dia. que porque con el silencio
de nuestras voces no suene
el menor susurro hagas

Carl. que alla Esten cantando siempre
eldia que por los trances
de nuestras amas cruels
de amor y mate en la corte
huy prisionero dos veces
te rendi tan luego el alma,
que no distinguí qual fuese

primero verte o amarte
quemar amarte que beber;
desde entonces:

28

Diana) Aque efecto
ai carlos ociosamente
si supuesto que no lo olvido
si quieres que de Ello me acuerde;
no me digas lo que se
car. Si los amantes no hubiesen
si de hablar siempre lo que saben
si que tendrian que hablar siempre;
=des de este dia buscando
medios

Dian. Yo Seré mas br^{me}be;
alguno fue que ^{me}hablase
laura enti

car. La voz suspende
que ami me toca decir
que mi cuidado buudente
supo granoxar a Laura

Dia. Y ami decir que reb elde

al principio la escuche
Car. Quanto senti tus desdenes
Dia. Pero no negare aora

de que ~~eres~~ ¹¹²⁹⁵ merecime
tu cuidado algun cuidado
Car. Quanto Estime io Saberle
diana Domesticado El rigor

recibi algunos papeles
Car. con quantas almas Escritos
diana Y di tuora que pudieses
hablarme por esas velas
algunas noches

Car. Tan brebes
como mis dichas

Dia. Y mias
pues tu libertad en este
tiempo tu padre tuato

Car. es que no supo impudente
que la libertad no es
dadida a quien no la quiere

Dia. Ausente pues (ai demi)

Car. di Apartado mas no ausente

pues siempre conmigo estabas
Día- Venias de noche a verme

Carlos- Y plegue a Dios que el me falte
si no le pide mill veces
por no bolberme sin ti
que aqui me dieran la muerte

Día- en este tiempo tambien
mi padre tirana suerte!

3^o Día

Quiero y lazo
y por
JOL

car- como
al rebes

Día- Bien claramente
pues a ti el tuio te libra
quando a mi el mio me prende
trato casarme en milan

car- Y es justo que tu lo aceptes

Día- Que puedo hacer

car- lo que io
que tambien mi padre quiere
casarme con flor ~~en~~ mi prima

Día- Y lo
que dizes

car- mill muertes

ent

amiento de Madrid

antes padecere
Dia. Ay Carlos
eres hombre y hacer puedes
resistencias

Car. Ay Diana
para hacerlo que quisieren
no tienen mas privilegio
los hombres que las mugeres.

Dia. O que mal tiempo me has dicho
que flor ser tuia pretende

Car. [no me has dicho tu amor
Si que fisberto demerere

Dia. Yo Carlos

Señor

Señora

Carlos. Que me dizes

Dia. Que me quieres

Lau. Que del quarto donde esta

Fisberto ha salido gente

lir. Que de la parte de afuera

ruido en la puerta. Sesiente

Dia. Vete por Dios no te bea

157

Lisi.

alguien aqui
como puede salir

Car.

Si ai gente en la Calle
Ni estarse si acia aqui vienen

an.

Ni estar puedo ni salir

Dia.

Ay infeliz

Lisi.

Solamente
ai un medio; ami aposento

o.

ven

Dian.

dice bien

carl.

finalmente
he de ir huyendo a tus ojos
de otro que en tu casa tienes

Dia.

finalmente bas a casa
donde ai otra que te espere

Car.

quieres remediarlo

Diana

Si

carlos

Buen remedio

Diana

que

car.

a trebreire ~~en~~

a solo todo.

Dia.

como es posible
que eso ay alguien soi a con se/es

Carlo. Puer note queles demi
que si tu note resuelbes
quiza yo

Dia. No me amenezes
que quiza yo

Lauray sis. Acia aqui bienen

Dian. Adios.

Carlos. Adios

los 2. O que mal

Car. se pronuncia mpara Siempre
Que no hede bolber ahablante

Dia. Bueno hede bolber abiente. V^e

Fin dela 1^a Tornada

te
ve

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



Les. 6.º + N.º 4

Jornada. 2.

El acaso y del error

~~LXXII~~ I.º

~~N.º~~

30
A=21.

~~I~~



Teca 1-81-16, B

A. W.

1000

M

M

18 = 1

A

Jornada Segunda

Salte Tilita con el bestido de diana toda ca
da ridiculamente,

Tilita. Apenas bi escianecido
el primer enbor, y apenas
como si no fueran rubias
el sol cuidō de sus trenzas,
quando en el quarto de Laura
ia estaba, mal aia ella
que no me bistiō asta goa,
que diñā quando me bea
perote, que con cuidado
nohe querido que lo sepa,
hasta que me bea bestida
con este saio de tela
virana; esto, solo traigo
una cosa que me pesa,
res que Laura por ha ceime
comprida toda la fiesta
tambien me prinçō la cara
con un betun que se pega
alas manos, y el pellejo
me estira, de tal manera



que parece que la importa
que a otra cara maior bencao
S. /ero / apenas el sol dorado
dijo os aqui alas estrellas
vellas como Vnas Gallinas
huieron; quando Tilleta
Saltó dela cama, ^{tarde}
y siéndo ~~para~~ mas dela media
tarde lano ha parecido;
prega a Dios que por bien sea
este primo, que no se
que se me ha puesto en la festa
que es temerario y no juicio;
mas esta es Diana; a ella
delos dos me he de quejar
para ver si lo remedia;
lo llevo, y por no entubiar me
de resplendo o de verguenza
mientras que la habrare no
labere la cara

Tilr.

Ca.

amon, vamos abuscar
al primo para que vea

que cada cosa ensu tanto
pero So. la diosa bien es misma
pero la mano me de abesar

Tile. bursa altura o breva altera
por diana me hatenido
perote, pues nome bea
tan presto la cara; o quien
fingir quabedaa supiera;

pero = tomad perote
Por Dios

que quese acochambre esta
como la de Tila; pero
tambien las dueñas son hembras

Tile. que es lo que quereis?

pero. Nueva ama

soy como tal quisiera
que Nueva gran Duqueria
pusiese aun gran daño en mienda

Tile. quedano

pero. Yo esto casado
i casado con Tiletta

Tile. es circunstantia?

pero. que aorabia

Tile. Agui hemereste prudencia

Pero A. Somos venido a casa
sin saber de donde mos benga,
ni como ni quando vniendo
quem as parece que es de uida,
segun lo que a todas horas
afuete, pues no mos de la
comer ni dormir, y asi
quixera con tu licencia
que sin pedirte, no es justo
siendo la Señora nueva
arrublar el matrimonio;
pues quando no baste esta
razon; demas de primarzo
no ai en ella cosa buena
por que empues de ser Señora
mal seguia Tagale/a
fea es sobre mal seguia;
mente casta sobre fea
puerca sobremente casta
atrebida sobre puerca
Tule. mentis como un manidillo
de por ay; que la lengua
pone en su nager, A Si::

Pero. Por Dios que es ella por ella

Tile. crano Estā

Pero. Thaslo oido todo?

Tile. de pe apa

Pero. Sin quedar letra.

Tile Sin quedar letra

Pero. Ninguna

Tile. ninguna dende la puerca

Pero. alomente cata

Pero. pues

lo dicho dicho Tilerā;

i dejando en este Estado

dimes y dieres; benoan

dares y tomares como

binieron; de que manera

aquestos * a casa

* Tatos

Tilet. mal Seguras Tagalejas

no dan delo que se bisten

a sus mandos la cuenta;

no quiero pues ini me toca

decirlo por si te pesa

Pero. pues darette yo con el
gano te por si te gueloa

Tile. Ay tan gran bella que na

ya ya
32

Ay tan grande desberouenta
con el palo da al Vestido
dela Señora Duquesa?

Pero sean me testigos todos
Pero luego es el suio en conciencia

Tile. El mismo

Pero Ya arrepentido
de haberle dado me pesa;

pero como a tu poder
pudo venir?

Tile. ella mesma

Pero me le dio

quando ella huere
quien le diese no hechas
deber que es descortesia

Tile. ponerle tu?

Tile. Noique ella

con condicion me le dio

Pero. vestido de nueva amra
con condicion impresa

de traerle eres tu gloria

Tile. que es Juan clara

Pero Pracentera

Tile. ¿Que es pracentera

Pero. Persona de humor

Tile. que persona es essa
queno se quien es?

Pero. Buena;

quieres lo mas craro bestia

Tila ni aun tanto

Lau. ~~Sino~~ te ries

imposible es tu tristeza

de d'ib'entir; porque esta

estremada; oies Tileta?

Tile. que manda

Lau. por la merced

Tile. besa lamano a su Alteza

que bestida de oro y seda

tan duca como ella son

Pero. aquel rufiante desmienta

de que la mona bestida de seda

mona se queda

Dia. que digas que puede dar

Lau. gusto hualdad como Esta

A quien esta triste nada

Señora ay que le dibienta;
pero que ai perdido en esto
Solo el Juicio de Tyleta
pero eles tan poco o nada
que no importa que se pierda
Tyle. El esmas que merecéis
vos descalzar
Dia. Salios fuera
que no estoi con gusto
Lau. Ydos
que está triste la duquesa
pero. Yo me iré; tu no te vas
Tyle. Porque?
pero. porque agora entran
las bufas; el ree el ree. Ve
Tyle. no se que es iabuena cuenta
diógo que mientes; y voi
dónde el deseo melleba
hasta encontrar con el primo
o quiera amor que parezca. Ve
Diana Cuidadosa Laura Estoi
ilb estare; hasta que sepa
a que hora salio Carlos

Ta que como biste fuerza
fue letinarse hasta que
seguro el paso estubiria
al miserable hospedaje

30 p 206

Lau. donde lisando se alberca
con este mismo cuidado
he estado; y como hasta esta
ora en que ia el sol declina
nobredad Señora fuera
vajar al Jardin; no puede
saber nada =

20 p 20

per
Zalben
p 20

Dia. Pues atenta
mira si por ai parece
lisando que nos de cuenta
de que ahora salio; ~~por pido~~ ^{carfo}

Teile aloguen ia que aquella
musica que nos sirbio
de armoniosa desecha
bino a ser contra nosotros
en la parte de que ella
fuese quien de aqese quarto
la gente sacase i fuera
parase a los que pasaban.

sale
Lisando

S. Lisando — Esperando a que estubieras

08
Sola, no llegue Señora
antes de haora a tu presencia
Dia que ai Lisardo de tu dueño;
i a que hora hizo de aqui ausencia
Lisardo. A ninguna

Dia. como? = lis = como
hasta que el ~~libra~~ ^{para} saliera
fisberto en este Jardin
se estubo dando mill bueltas;
con que declarado el dia
fue preciso se estubiera
en mi aposento hasta agora
esperando a que anochezca

Dia. lastima medá la noche

Si... que abra tenido
Aun si oieras
lo tierno de sus suspiros
lo rendido de sus quejas
mejor lo dijeras

Dia. otra

y otras mill veces, o adberisa
Suerte mia; buelbo a ser
de tus risas ofensa

para que quien soi me hiciste 7
Si habia de bibir sujeta
almismo ser de quien soi
que alibia que lisonjea
que le labien la prision
al Alba que vive presa
ni que la reja le bruñan
sino le laman la reja
pues la cadena dorada
no deja de ser cadena
no fuera io alguna humilde
billana que no tubiera
la curiosidad de tantos
amisiones atenta
no fuera Carlos pues Carlos
bastaba un= pero la lengua
biendo afijerato aun el coito
alibro de hablar suspenda



hisbº - Aquí esta diana y me ha bisto;
quien di simular supiera;
= quando tu altera señora
dara ami atencion, licencia
que por su respuesta acuda

4
por que bolberme quisiera
luego; pues como antes dije
la instruccion que traigo es esta;
y se que fisberis esta
pendiente hasta que io buelta
Dia - Por mi luego podreis irvos;
y por que beais que en esta
parte ~~no~~ os tengo. ~~Die~~
ami Padre de la buelta
y procurarais embiaros

Surrespuesta y mi respuesta. }
Lisa. Aunque deje solo a Carlos }
por tan largo tiempo es fuerza }
no ir al aposento pues }
andando por acá, fuera }
no me buscaran ami.

Pau - En fin Señor te resuelves }
de bolberite tan aprisa? }
} ^{en} }
} ^{sis} }
} ^{ly} }
} ^{tabi} }

sisb. Que he de hacer si aqui no esto
bien; adonde aia quien pueda
conocerme

Pau. Y que has resuelto?

T acerca (dime) de aquella
 con sulta que remitiste
 al tiempo; pues toda entera
 la noche en vela has estado
 con él para resolverla

his.

pues aun no he resuelto nada;
 por una parte me cerca
 el duelo de que el retrato
 por un acaso ami benoai
 prohiba lo que dijiste
 de que puede ser que sea
 sin voluntad suia; me hace
 agrado pero no fuerza;

Y así entre una y otra duda
 no ay nada aque me resuelva,

Si ya no es antes de ime
 hacer fabio una experiencia
 para saber si el retrato
 Carlos con gusto le tenga
 o sin gusto de diana

fi.

ab.
his.

que la experiencia had de ser essa
 busca algun modo en que
 ella en mi poder le bea

Si al verle se sobresalta
admirada en como pueda
haber venido a mi mano,
sera señal (cosa es cierta)
de conocerle, sino
se turba a su tañi altera,
sino al verle lebe como
otro retrato qualquiera,
sera señal de que no
sabe nada; de manera
que su semblante hade ser
el eni sol de la experiencia

hab. Para que lebea que medio
sera posible que tengas?

his. Solo uno seme ofrece

fab. Qual es

his. hacer con cautela
lo que hizo Carlos acaso;
y estando hablando con ella
cae dize hacer el retrato,
que los acasos enseñan

hab. mas, tal vez que los estudios }
es sin duda }
cai Ala pequeña

Ala pequeña de Madrid

ponendo
los. 2.
blais
carlos entre
endo una pul

Car
15
can

9
Luz que me dispensan brebes
los resquicios de esta puerta
y atravesan a Diana
y sintiendo quan aprisa
es la salacion de mis ojos
se me deshizo por berla;
me he de atrever a entre abuila;
= en toda este verde esfera
la no parece; (ai de mi)
mas que es lo que miro en ella
solo el frances caballero
del retrato esta; bien muestra
su inclinacion, que no es mas
que andarse de tierra en tierra
biendo lo mejor de Italia;
y pues que me da tan buena
ocasion amor, que nadie
ay que por aqui parezca
no la he de perder, pues puedo
cobrar mi perdida prenda.

Can.

Ze de Caballero

Is. Quien llama
Can. Quien abuestros brazos llega
quefoso y agradecido

men
1.20
ai is
ente
apud

Ayuntamiento de Madrid

1472

Agradecido Aladeuda

en que le pusisteis, quando
leenmendo buestra cobertencia
el susto de aquel acaso;
Y que oso dela pusa
con que os viniesteis sin que
hempo de embidia tubiera
por el retrato; y supuesto
que uno estime y otro sienta;
vaia se lo uno por lo otro
que no son muy malas perias
el que un agradecimiento
se trueque por una queja;
Y supuesto que hasta aqui
hebenido por las señas
siguiendos; daime el retrato
la Diosima diana es esta;
no no le saqueis agora
por que con vos nome bea,
pues sabiendo quien sojia,
sabeis lo que aqui se amiega,
y asi me retiro. entanto
que pasas por vida buestia

10
Si no os vais hasta que le deis,
siia no quereis de buelta
mas de vos tambien a Italia,
i su por Ventura alberca
(noble sois y caballero)
aloo os diferenlas señas;
por entendido no os deis
pues ia prosperas y abensas
fortunas de amor, al noble
le toca favorecerlas. — Escondense

Hab. Quien se abia visto en el mundo
en conjuncion como esta;
dejo aparte que mi fe
en secreto mis ofensas;
dejo que dar el reñan,
siendo cuio lo es valera,
dejo que es no darle empeno
y vii aque:

Hab. Diana llega
Fisb. un para discunir cielos
tiempo mi dolor no de la
en lo que debo hacer!

Diana ya
teneis aqui la respuesta. (S.^a Diana)

que ancianos hachaque, o
tanto ami Padre molestan,
que manda que por el supla
enfermedades y ausencias;
= despachado estais, y assi
podeis siempre que os parezca
que os esta mejor, partiros
donde fisberto os espera,
porque no es raxon que este
pendiente de la respuesta

Car. Fue es aquello? Vive Dios
que le habla Diana bella
como a quien vino de parte
de Fisberto; con que es fuerza
que en quien retrato y secreto
vino adar, el mismo sea
un acasoy un horror;

fib. = la vida quitarme intenta
Y alo que quise decir
bien claro se manifiesta
pues quando no sepa Carlos
quien soi preciso es que sepa
ser de fisberto criado
con que la medio no queda

Del amor sino la espera
pues si adde acabarlo ella
por Dios que ha de ser por todo
llebando acia la pendencia
Sabido si Diana, Sabe
el que el retrato tenga
lo he muy favorecido ve vos,
y pues como acuenta todo
de hisberto. El
lo estimara, quando adbierta
que mi tratamiento ha sido
como adu persona a mesma;
Dadme la mano mas cielos
que notable inadvertencia

Dia. que es esto
his. nada Señora

Dia. que ai que os asuste i suspenda
que es digo?

his. un retrato buestro
Diana retrato mio? que pena!

Can. Vibe Dios que se declara
conmigo aun tiempo y con ella,
valiendose del acaso
mio, para su cautela

saca el paño
elo y caese
le el retrato
y tomale con
turbacion

hiso buesto; que sabiendo quanto
hiso berto estime tal prenda,
un artifice extranjero
me busco aora en la bella
esfera de estos Sardineros
i hizo del conmigo feias i
sin saberlo vos pensaba
llebarle; mas ia que esta
descuidada acion, acaso
abuehos ojos le muestra
os suplico le tomeis
en vuestra mano si quier
un instante; por que yo
llegue a recibirla de ella
i pueda alla decir que
me le dio la mano vuestra

Dia. Para que no le lleveis
le tomare; yo estoi muerta. Tomale
cielos no es este el etiano. Turbas dia
que di a Carlos?

Fiso. La experiencia
no salio mal pues Salio
tan mal que almirante tiembla
ca... cielos que debo hacer quando

In confuñcion como esta
Un caso y un hemor
me enpeñan y me despeñan

Dia. Valamente de sus celos

teodoro y bores.

carlos ai de mi rebenga

o nunca anoche quedara

aqui; donde hacer pudiera

inside arteee aqui te

Despecho

his. mas que quisiera

me ha dicho el color; malaya

quien celos abusca; lleoa,

que sino se hallan no alibian,

i si se hallan atpimentan;

= ya que en buestra mano Estubo

buestra mano me le vuelva;

dadme el retrato y a Dios

Dia. Aunque no darle quisiera,

por bingarme del conel

ra que carlos le enasena,

le he de dar casho ue Cielos

su baleza a su baleza;

toma d

Carlos Eso no sale, quitale
Día. Que es esto te de la mano

carl. que ha de ser, ber que su hacienda
3^o p^o la puede cobrar un hombre

frsb. donde quiera que la encuentra
atañ grande a trebimiento
sola la espada es respuesta sacala es

carl. Quien dice que no?

frsb. A tu lado estoy

frsb. Un alebe me tra

Día. Ay infelice de mi
tod^o dentro en el Jardín ai peno encia

frsb. lleo ad todos

frsb. muerto soi

frsb. que desdicha = dia = que tragedia
que has hecho Carlos

carl. Perdida

tu, mas que todo se pierda;
que habia de hacer admirar
que tu el retrato le entregas

Día. Nunca lo se le entregara
sin ber que tu le desprecias

carl. Que un caso de Madrid

Dia. Fue en honor
lau. blendo la persona muerta
de fisco; en su benoanza
no muere

en todos. todos se tengan. Salen todos

el lisi. Señor, la gente que estaba
cuidadora de tu ausencia,
hasta el Jaram ha llegado
en tu busca; pues tan cerca
está, ponte en un caballo
que yo quedo en tu defensa

Duy y lisi

Can. Tu no te empeñes por mi
nate declares quien seas,
que mas me importa, lisi arde
si briendo de espia secreta
donde me abises de todo;

= tu ingrata tu alebe piensa
queno voirmas bibe io
que el que muerto a tus pies queda
que el que queda muerta la vida
yo llebo el alma muerta. (ve

lis. Aunque me manda quedar

nolo ha de hacer mi obediencia
i he de seguirle hasta que
partir seguro le bea
fas ellos he de n.

bpds teneos

s' erouque teneos; que confusions son esta

bpds Esta desdicha lo digo

fas aun es mas que tus sospechas
que es fisberto mi señor
a quien mató su hereza

dia declarose la fortuna
contra mi

Dug. quien ay que pueda

fas darle aqui la muerte

fas Carlos
de moderna

Dug. mas aumenta
este el dolor

fas ai de mi

fas Albricias porque aun alienta

Dug. llebadle donde se cuide
si es posible que la tenoa

de su vida; y tu Tirana
tu alebe tu injusta piensa

que si mis Sospechas: pero 14
no es tiempo de mis Sospechas,
ni las doi buen nombre pues
la no son sino Evidencias ve
que es lo que pasa por mi
bien digo quien dijo que eran
muy cobardes las desdichas
pues nunca solas se auiescan
siempre acompañadas andan
de quadilla de manera
que unas de otras se eslabonan
unas de otras se encadenan
con que dandose la mano
a cada paso se aumentan
digalo yo combatida
de tantas como me critican
que no es posible contarlas
siendo lo ai Dios padecerlas
fisberto muerto en mi casa
no es fuerza (ai de mi) que sea
el sobiesalto de Europa
Su traferia y mi Traferia
carlos su homicida no es

Otra vez (aide mi) fuerza
que sea el tenor de Italia
o su ofensa o su defensa
mi padre de mi ofendido
fuerza no es que sus violencias
Sean de mi vida. Asunto
y sobre todas aquestas fortunas
que me persiuen
desdichas que me atormentan
no es fuerza imposible ya
el que carlos me merezca
que lo ore flor su esperanza
y que se case con ella
por que seguro el estado
mejor defendirse pueda
de sus contrarios mal aya
esta villana potencia
de la memoria pues aora
amor y Zelo me acuerda
mas quales deben desey
mis ansias quales mis penas
pues la de celo y amor

La tienen por la postera
 ibiniendo Siempre antes
 la rinen que aun despues benga
 que he de hacer cielos, Sitiaza
 detantaz, detan opuestas
 ofenzas delos hados,
 Y Tenos delas Estrellas
 como contra mi conjura
 el cielo; siendo la piedra
 del escandalo mi vida
 pero que dudo; la neoga
 noche no baja en mi ayuda
 de paldas Sombras cubienta
 no andan con el sobre salto
 que atodos los amedienta;
 tan turbados tan confusos
 que no ai quien anada Abienca?
 pues aunque Segunda vez
 billiona memoria quienas
 atan mal tiempo acordame
 quien soi no ha de bastar; Ca
 de secha fortuna mia
 trata te como desecha

Y sin que nada repares
nada mires nada adbiertas,
anosa la ropa al mar
Y de su Saña Söberbia
Salva la vida, que está
Celso en poder de la tormenta
Sufera atantos Embates
Y atantos golpes espuesta
como mi padre aménaza,
capar ya de sus ofensas,
como hisberto puebiene
la enemigo biba omuera,
como a carlos ^{examina} ~~castiga~~
la imposible que aqui buelba
Y como propone flor
Queno ia de sus finezas;
y siendo asi que ya todo
esta perdido; no temas
sino te adisponea como
tal temeridad emprendas. *ve*
Queno faltara de quien

84
hayan honor i vida puedan
quando li sardo que fue
tras su Señor no paderca
y nadie imas si ama estrañe
resolucion tan violenta
pues una novela no es
numero en tantas novelas
como contiene la fama
en las alas de sus plumas
ien los ecos de sus lenguas

Cel ennotable confusion
esta desgracia me ha puesto

ino mi causa; supuesto
que fui quien dio la ocasion
a ella, con aber tenido
a li sardo distraído,

pues el ha facilitado
el que aya Carlos benido
a estos Tardines; y asi
es bien para asegurar
el secreto procurar

V. y valece
lio

94304
92

No quede un instante aqui,
Sino que se vaia luego;
= Entodo el Jardin no está,
o como la noche ia
hacerrado; aber no llego
mas que los bultos; quien vio
igual laudada amig^{puer} ~~pres~~
todo me asusta! quien es?

~~se Perote~~ Quien ha de ser sino yo
que bengo de haber llebado
a este til huerto a Gilberto
que parecer hijo muerto
la Sangre que la ha faltado

Cel. Perote Sabes medir
Donde aquel pariente está?

Pero Tiletta telo dila

Cel. Tiletta lo sabe? ~ ~ ~

Pero. Si

~~se Lisar~~ * En fin aqui buel bes?

Can. * Si pueria que ~~quis~~ ^{ste en} quis ^{en} carlos y
dejar me y quem e guista Lisarda
hasta que mi gente vi;
es bien bolber me avaler

de ti, de la noche; y de ella;
no diga mi opuesta Estrella
demi, que dese de hazer
nada que ami me tocase

Lisai. pues que por hazer te queda
de quanto tocarte pueda?

Car. Yo le dire quando pase
la gente que al paso esta;

pero habla tu que io te sigo

per. - quien va alla

Lis. - Perote; amigos?

per. Ya he dicho que quien va alla

Lis. Yo soi; quien aqui ha de ser

per. Senor y primo; que henor!

oi quemisuegro y Senor
os ha abido menester

no benis hasta rise Eldia;

demas de que mui inquieta
habeis tenido a Tileria

Lis. buesta prima y mujer mia
tubo cierto incombeniente

per. quien viene ay.

lis- Mi hermano ha sido
per. que solo a benito a benido
per. luego ia ai otro Pariente?

can. Y que desde aq̄este dia
per. mui buesto amigo sera
per. han visto lo que se ha
creciendo la Aleurnia mia?

=No adeein ami moquer
que ai otro primo en campana
que venga a abrazarle; Estrana
familia debe de ser - - - (C)

can. no pudimos escusar
el beme

lis. No importa nada
que aq̄este es un Simple; ya
que aqui estas; aunque te balbas
de decir que al deliquente
ningun sagrado le guarda
mas se vio que el lugar
donde hizo el delito; Salga
de esta confusion; que intentas;
quando a todos bolber mandas

18 19
Contigo, y que la carroza
que en ese monte emboscada
o por benir mas Secreta
o por ser postas de Ytalia
de laste mandas te sioa:

Can. Que nunca pueda la fama

decir de mi; que bolbi
ami peliozo la Espalda

Sin atender al peligro
en que me quedado Diana

confieso que andube mal
de salir de aquesta estancia

sin ella mas quien en estas
tan en si quando se halla

en caso como el mio que
tan cabal la ficcion haga

que algo que enmendado ^{he} no encuen
sin que vuelba a mirar la

pendencias y bonadores
hienen una semejanza

en que ala postreia bista

semejoran o se rargan

Y aunque es verdad que me acuso
en lo principal la falta
pues a todo trance debe
Serlo primero la dama
Sobre que el Venio conozco
recibiaseme que estaba
contra mi cuenta del Venio
Zelos amor y benganza
ipues es ~~sea~~ fuerza que este
abista de esta desgracia
de su padre combatida
y quiza ariesgo que haga
algun estremo con ella
buelbo por si buelbo ablarla
aber que quiere de mi
que aprecio de vida y alma
he de asegurar la suia
des que el intento adelantar
como halle ocasion en que
labea sola, he de sacarla
una vez de tanto empeño
como su vida amenaza

Lis. A Señor quanto mejor
(pues to que un Padre ~~la~~ ^{la} ~~matata~~)
mera apelar al obido
de una vez y...

4a y 4a
72

Car. calla, calla,

no prosigas; queia se
quebas a decir la estiaña
enemistad que han tenido
nuestra sangre y nuestras casas;
que de lando contra mi
que los sos milan y parma
imo dena; nome queda
tierra en que poner las plantas;
todo lo teno mirado
pero todo importanada
como a Diana no pierda;
pues teniendo io a Diana
con ella todo me sobra
sin ella todo me falta

Lis. A tanta resolucion
no he de responder palabra
Sino morir a tu lado

mas. Si las Sombras no engañan;
la puerta a la Galeria

de su quarto abren

Car. dos damas

Salen al Jardin; aqui

te retira entre estas ramas

hasta asegurarnos bien

de quien son

(en Laura y Diana)

Dia. Noche ampara

pues de los hurtos de amor

eres la noturna Capa

el mio; ya que dispuesto

queda todo, con tan clara

cautela que aun Laurano

lo ha de saber; que me cansa

el que nadie me aconseje

Lau. A que vuelves a esta estancia

threato de una desdicha

tan notable?

Dia. no sé Laura,

si la no es que mi dolor

solo en mi dolor descansa

an; / e. / lis / Laura y Diana son
can. / las voces
conoci ya me acobarda
para salir, el pensar
que la he de hallar enojada;
quien creera que quien me teme
riesgos peligosos y amas;
el zeno de una hermosura
tema con flaqueza tanta
que tiemble al verla

Dia. Que hare
para quedar sola; Laura²
lan. que es lo que mandas Señora

Dia. buelbe ami quarto y del saca
un pañuelo que olvidado
como sino fuera alaja

tan del Servicio del llanto
deje acaso
Lau. antes que vaia

Sabe que tu padre dicen
que está:::
Dia. - habla quedo

hablan las 2.
en secreto

lis. / Repara (graj. y luego graj. 1/2)
que la que quedare sola
Diana es

Can. / pues amor ampara
miosada en ocasion
que sola he podido hallarla,
vive Dios que he de atreberme
a todo

lis. / pues mientras Laura
Sebã; considera que
se queda amucha distancia;
Y si salimos de aqui
alber dos buttos; es clara
cosa que se sobre salte
pues no te esperari y que haga
defensa al intento

Can. / pues

lis. / que haremos
por las Espaldas
de aqueste Zenador toma
la buelta para que salgav
tan cerca de ella que puedas

antes de bente abrazarla ²¹ 2430 ¹²
Car. dices bien; tu entanto lleoa ¹⁰⁰

itoda la gente llama. -- ^{los 2}
Día. Quanto me has dicho sabia;
bēppa ellienzo

au. Aquí aguarda. -- ^{ve}
Día pues ia quede sola ya
ni puedo ala puerta falsa
donde un caballo me espera;
mas quien sea estotra dama
que detrás mi viene

Tile. ~~harto~~ Siento ---- ^{alpano Tileta}
el quitarme a estas galas
sin que mi primo me bea
con ellas; que la bonasca
de oyno dio lugar a berle
ahora si esta en casa

~~esta~~ ^{s^aora}
Per. hasta ber a donde va.
Día. diciendo io que ninguna
me siga quien nas mi vasa

Tile. es Señora.
Dia. mas que viene
a estorbame esta billana;

lis. = Si lo soi
Dia. aun se estan juntas las os
Tilra aqui aguarda,
no te quites de aqui;
la buelbo

(S.ⁿ Carlos
Saido a tanta
parte

4272

Tile. de buena gana
Dia. deme a trebimiento amor
lis. Ya Señor laura se aparta
i sola diana queda

carlo. Y demas cerca mirada
lo dice mejor el ~~mudo~~ mudo
billar de telas y galas

Dia. quien no supiere de amor
no acuse no de libiana
esta acion; aprenda amax
la que hubiere de Turca la ve

per. que hata aqui sola Tilra
car. Y ano se descubre laura
agora est tiempo; perdona
hermosissima diana

que no has de quedar tu alie
quando mi vida se acaba

Illego ya
cofe en.
los brazos

2ª y 3ª ^{Abas} p^{ra}

lligite Ay ai de mi
car. no des ~~uno~~ ~~vore~~
Pero. con tu esposo bas. . . . con ella

Se engañan
buesas mercedes, sino es
que tambien conmigo cañan
lira. o callad o os meteran
en el cuerpo quatro valas

Pero. mas facil es lo primero. ^{l.º Carlos con}
carlo. lvaro; excediendo al aura Tilera
ponla en la camara i buelas;
io te guardo las espaldas
ia sabes donde; al primero
herte entre modena y Mantua;

benoa agora el mundo pues ia
esta en mi poder Diana ^{l.º ansó}
Pero. bairan muy enhorabuena
buesascedes, y si mandan

otra cosa melo abisen
que aminor se me danada
por mi; sino por un primo
laura. quien Tilera hara falta ^{l.º Laura}
Ya el lienzo; pero que ruido
es aquel

Pero No hables palabra
laura sino quieres ven
en tu cuerpo quatro valas
lau. traicion traicion acudio

que se lleban a Diana
Pero mejor lo hizo Dios con miob

Tileta es con la que corban
lau. quien querias que a ella llebe

Pero Tente del refuio que anda
quitando por caridad
alas mugeres que cantan

los dos. traicion traicion acudio

que se lleban a Diana y salen
flor. silbia nome decias
que eran corbades presuncio
mias

Flori Silbia
vestid^s de
cara

las que astologo el pecho a dibina^{va}
pues a carlos demi solo ausentaba
por benceer. Sus tuis teras

la cara de estas barbaras malelas
que al sol el paso impiden;

y ~~que~~ ^{que} amantua y amodena dibiden
pues mira si lo fueron
osi fueron verdades pues no vieron

A Carlos estos días ^{de pna}
deese fuerte ni de esas castillas 23 4
los moradores; pero quando cielos

Silb. Si te digo verdad; ió bien temia
que otra ocasion tu ausente te tenia
pero mui necia fuera
si templar tu passion no pretendiera
con alguna disculpa

Flor. mas que te absuelbe esa lealtad. te cul
porque no al mayor daño ^{(pa por}
que un engaño curar con otro engaño;

quanto mejor hasido
que habien doyo fingido
tambien que mi mortal melancolia
la caza templaria
aia venido donde
al dolor el consuelo corresponde;

pues si verdad te digo
nadie en mi condicion puede conmigo
mas que mi mismo daño
duela pues ~~pues~~ como sane el desengaño

Silb. una que dicen que es medico incien
y son mas los que ha muerto

Flor. que no los que ha sanado
tambien dicen hablando enmucuidada
que es mejor quien padece lo o ve celo
morir de celos que... D^o Diana

D^o Diana Socorro cielos

Flor. Que voz tan temerosa
los vientos acortado la timosa?

Silb. en ese monte a sido

Flor. Vano solo es asombro del oido
~~pues entrando a la parte en sus en los~~
mas tambien de los ojos
miran precipitado,

pues entrando a la parte en sus en los
unbruto que sin tienda desbocado
desde una en otra peña

Silb. por despenarse mas, no se despena
Y si las señas lo veloz permite,
es al objeto que la vista admite

Flor. Una mujer

Ya el bruto caio; y ella

exalacion sino amaneada estrella
desde la cumbre al suelo
anuestras plantas da D^o Diana
(caiendo)

D^o Diana Valgame el cielo

Flor. Infeliz hermosura

Si no oída region mas pura,
 en mis brazos des cansa

Sil. ni respira ni habla
 ni oie ni mira

Flor. poco de eso me espanto
 que quiza me sucede ami oho tanto
 pues to tambien albella
 en la tierra tan bella
 casi exalando el ultimo Suspiro
 ni mudo ni oigo ni hablo ni respiro.

Belleza que desmaiada
 teme ha entregado un rigor
 porque mejor cuerdes mejor
 las especies de pintada;
 lo tebi otra vez postrada
 al suelo; i por que el desuelo
 no dude Ser tu; recelo
 que muda diciendo Estas,
 para pare certe mas
 que te lebante del suelo;
 io lo hare; y pues hasta aqui
 todas tus señas seben;
 Se parecida tambien
 en que alouien benoa por ti
 no sea carlos (di demi)

El que desmienta esta seña
que sera ansia no pequeña
Si contigo no la traes
Ser tu siempre la que caes
Dio la que se despena

Sil. que esto que decir quisiste
en eso

Flor. Que aquesta es
la del aquel retrato

Sil. ~~pues por~~
Sola una vez que la viste
tanta aprehension de ella hiciste
que la has conocido?

Flor. Si;
que si con celos labi,
quando bñaron los cielos,
lo que se mira con celos.

Dia. Ay infelice de mi
Sil. Parece que ia cobrada
ensi buelbe

Dia. donde esto?
Flor. En mis brazos

Dia. feliz soi
quando soi mas desdichada
pues me hallo tan mejorada

flor. de aliento vida y fortuna
poca mejora oninguna
en mi buertia suerte hallo;
mas lo que pudiere io
sio puedo dar alguna
os la ofrezco

~~Coma~~^{do}

Dia. abuestror pies
humildemente rendida
doi voluntaria labida
que antes di forrada y pues
lusto que ignore no es
a quien debo igual labori
Sepa io quien sois

Alcayde
Jr

flor. Error
negaros mi nombre fuera;

flor. Sbi

Dia. flor²

flor. Si yo
Dia. ~~era~~ creyera
que erais estrella y no flor
tanto por la melonia
de sus bellas competencias
quanto por las influencias
de la nueva dicha mia

flor Preguntar quien sois que era

mas despues me lo direis
que mas reparada esteis
detan rigurosa suerte;

o = benid pues hasta aquel fuente
con migo donde podreis
cobrar aliento y sentido.

Dia deser en aquesta esfera
peregrina y forastera
bastante aroumento ha sido
el no haberos conocido;
y lo demas que soi fui
no quieras saber demi;
que no es licito al balar
buestro; oir fortunas de amor;
el me de industria, y asi
pues mejorada me hallo
sin que mas noticia os de
dadme licencia de que
buelva a cobrar el caballo;
i creed que lo que os callo
es ^{sebe} ~~respuesta~~ y es temor
por no decir que aun traidor
sigo; (nombre y calidad) Cap^{to}
desmienta con la Verdad.

Flor de la rosa y un ^{huevo} ~~huevo~~ ^{negor} ~~negor~~ ^{drid} ~~drid~~

Y mas quando agradecida
alas Senas que medais
de que tras un traidor bair
quitais un susto ami vida
= Sime doi por entendida
de que conozco al ingrato;
bien que desconozco el trato
dela queja entre los dos,
pues no volviendo por vos
vuelbe por vuestro retrato

Dia. Que retrato?

Flor. Uno que vi
en su poder

Dia. de quien?

Flor. de quien seguisimas no es bien
detenidos tanto aqui;
benia con migo

Dia. Ay de mi
donde ire celos queno
mede el retrato que bio

Flor. Carlos en su poder, muerte
llama al Alcaide del fuerte

Sib. Libro

S^o el Alcaide / Quien llama

El Alcaide

Flor. Oí
esta dama que ha caido

Despenada de un caballo
aunque cobrada la halló
Vos en su acuerdo y su sentido;
30 p^{do} que aquí la albergueis os pido
hasta que proseguir pueda
su camino

Alc. acaño queda

Flor. de quien serbió la Sabra
No sobras puesto que ya
nada ai que bien nos suceda;
ala corte, o ansia fuerte
bolbamos silbia sin que
Sepamos adonde fue

Silb. Carlos
dedos que te adbierte
ia por lo menos tu suerte

Flor. El un desengaño gana
que importa pena tirana
pues sin Carlos bolbertrato
ir segura del retrato
Sino lo voi de diana. Acto 2.

Al. Venid Señora donde
bea que al precepto la atención respon
Siabiendo os

Dia. la finera
maior que puede hacer Vuestra nobleza

ca. ²⁴ por mi y por quien lo manda, pues me hallo
mejor es que cobreis a aquel caballo
que esuelto el monte por dan suio tiene
que pasar adelante me combiene
ies verdad pues no ai nada que me impo^{re}
como buscar a carlos en la corte

Alcai mal el orden que tengo p^{er}cutara
no siibiendo os primero
tod. - para para - - - (Voz dentro)

Dia. Que es aquello

Alcai. Una tropa que el camino
de mantua trujo i a esta torre bino

Dia. Ai infeliz de mi lo estoi perdida
Si essa gente me be de quien seguida
Soi; la fineza sea
que habeis de haer por mi que no me be

Dia. no digais que aqui ha sido mi benida
por que me va el honor me balabida

Alcai Entrad pues a esconderos
queis nunca dire que llegue a veros,
que aventura sera esta p^{er} Diana
Ninguno corra al coche ^(alguna) la cortina
hasta que io prebenga

Alcai. ^{2.} ^{de} ^{es por} ^{o.} Lisar
al Alcai de ^(alguna) la cortina
lis. ^{o.} Lisardo
que se tenga

14
Una dama que viene
en aquesta camera te combiene
del fuerte en lo mas intimo i secreto
por que es cosa de carlos

Alcaí. Yo prometo hacerlo

facil es el conceptarlo

Lisar. bien puede ya apearse buestra ^{los} ^{ca}

Alcaí. Que oí

Lisar. Ya asegurarse;

pues aqui es donde ~~oculta~~ ^{estar} ^{con}
mientras que carlos viene ^{viene}

que asegurando el paso se ha queda ^{do}

Tile. pero que es lo que miro
hemos llevado

Primo do me traes si pues discreta
Separa ~~en~~ en esta casa la camera

Lisar. cielos que es lo que veo

que mirandolo mas menos lo veo
villana como quando de que suerte
eres tu la que aqui, (desdicha fuente)
estas

Tile. no me dijiste que algun dia

por boca en otro estado me veria

pues beiste aqui comprado i ejecutado

14. Sime amais de que tais tan enojado ²⁸
de la ale alla a Perote que le pese
lis... que aquesto sucediese. *2do*

= que hara Carlos (ai cielos) quando bea
que esta villana la robada sea,
retirarme pretendo *ya y*

antes que el llegue a verla porque lo mienas
que aunque el igual con mi go hro el en ^{no}

Sobre mi solo ha de cargar el dano

[sin mirar que su culpa me dis culpa
que los amos tanais tienen la culpa
y así sepa el horror con que me bea
dentro primero en ausencia mia
llebad a questa dama y descondella
tratad donde ninguno pueda vella;
bete de aqui; que penas quemolestia

Fille ~~han~~ ^{han} ~~uiera~~ se iran queno son bestias
mas para que; si ia de beime o pesa
hueni el traeime; ni llamame arteja. *Ve*

Alcaz en grande confusion mi lealtad se halla
lisando alteza dijo al apredla;

diana es sin duda; si esto llego a saberse
milan modena imantua ande perdersse
= Ya si abi sar a lo que de todo quier

para que lo remedie; que esto ni fiere
que a lei de buen vasallo

Lis. Si aguardo a Carlos a mi muerte aguardo
ya si no me halla aqui ...

S. Carlos donde Lisardo

el Sol esta que adoro;
donde la estrella curia ausencia allora
donde el hermoso dia
donde la luz que al Alba desafia
como no me respondes
el color mudas y la accion escondes
dime donde escondido

esta el Rayo del Sol que hemos traído
adonde la has dejado.

Lis. ¿se raio que al Sol hemos hurtado
en este puerto está; al Al calde digo
que en el da retirara

Car. que te aflige
si en el está, que teme tu cuidado
ire a vella; i en lagrimas bañado
la pedira perdon mi atrebimiento

Lis. // mi entras el llega aberlajo me ausen
dia // Pareze que ia el mundo se ha so segado

Carlo. pasos he sentido - - - S.^a Diana²⁹

Dia. Si pudiera salir: pero que veo
no es Carlos?

Car. No es Diana?

Dia. Mi deseo

Car. cumplio amor tt
mi Esperanza

Su maior dicha alcanza

Dia. Pero cobarde al verme suspensa
por que no se si mi osadia le ofenda

Carlos. pero el temor al vella me desbia,
por si ofendida esta de mi osadia

Dia. ponga amor en mis labios y en mis ojos
afectos que disculpen sus enojos

Car. Ponga amor en mis ojos y en mis labios
afectos que disculpen sus agrabios

Dia. Que bano es mi temor

Carlos. mi pena es bano

Dia. Oie Carlos

Car. Escucha tu Diana
que antes que tu hableres /usto
que io las disculpas de
atan o ran atrebimiento
como berte en mi poder

157
Día. Pues si tu das las disculpas
fume amante galan fiel
deesse atrebimiento antes;
que te dire io despues

Car. Nada me diras Diana
que es lo que io intento. Enfee-
deno escucharte quejosa

Día. Ami quejosa de qué?

Car. Siendo la culpada

Car. A qui
no ai culpa ninguna; quien
ignora que es el amor
una pasión tan cruel
que tirana no se rinde
a razon con seso y ley.

Día. Nadie lo honora; maior
mente si mi extremo ve
atropellado el de coro
de tan principal mujer

Car. Es verdad mas considera
que aun Jero de amor no es bien
el nombre daile de Jero
[Pues trae dorada la tez
y mas Ayunamiento si al amor añades

el del peligro tambien
 In que quedabas e xpuesta
 de tu padre en su poder
 el ceno de sus rigores
 Sobre acaso tan cruel
 como el que biste y asi
 pues que mucho diana que
 enmendado aquel primer
 henor de que te desé
 En tanto peligro, te hallen
 oy en mi Estado

Dia. Fue bien

En el estubo galan
 in el termino Cortes
 nome has dejado quediga
 = En mi vida no Sabre
 quanto he estimado el oirte
 ay Carlos encarecer
 que me hallaba embarazada
 con migo por no saber
 que disculpa habia de hallar
 atal osadia

Car. o fue bien Ayuntamiento de Madrid

30 ^{do} tu en las finezas constante
dién los extremos hiel
no te das por entendida
de tu ofensa; que pense
que no te desenojaras

Dia. No que ofensa
car. lade aber

Dia. traidote con tanto riesgo
la caída fue cruel
pero que culpa tubiste
de ella huy para temer
que eso había de ofenderme

carlos. Sin duda la causa fue
aber caído en el camino
de que tan hubado halte
alissardo

Dia. Pero ati
quien te digo que aqui este
car. Yo les di ese orden yio
nunca de seguir de se
la camora

Dia. Que camora
car. la que trajo

Dia. No bien Arriamiento de Madrid

informado estas, que yo ::

Can. labor diana deten
que parece que entra gente
ino todos tehan deber:

retrate a que sa ~~quada sala~~

Lisar. Ya que el se'ade sengañado
hede entrar que aunque intente
huir; lo he pensado mejor
i asi me atrebo a bolber,
queno me he de hacer culpado
aunque la muerte me deni
Señor aca sos no estan
en manos de un hombre

Can. Pues
quien te culpa ati lisardo
Siendo tu por quien hallé
el ser el alma y labida?

Lisar. quando enojado pense
hallarte bengando En mi
aquel des'cuido cruel
con los brazos me recibes?

Can. aunque gran des'cuido fue
que pudo costar subida

Lis. tu que culpa tienes de el
Yo ninguna
Car. todo ia Ala de

Y eso quanto a diana halle
con Salvo; que la caída
no le hizo mas mal que a ber
con el susto desmaiado
sudibrio asi cler

Lis. -- Que caída o que diana
tuno la oebes de haber.

Visto

Car. Si hebisto
Lis. a ella misma?

Car. a ella misma digo pues
que dificultad habido
si aqui la mande traer
i tu la hubiste aqui
que aqui la halle

Lis. -- mira bien
Señor si has bisto a diana
~~aqui~~ por que io::

Car. -- Que estes
tan necio si has presumido
que muno del golpe yes

es la causa de hallarte
con tanta turbacion ben
a a questa ~~querra~~ ^{sala} y bevasla

Lis - buena y sana
Perd ere

By 608

el Juicio Silabeo

Car - Espera; el paso deten
no entres que entra / ente y tu
solamente ^{la} has deber (si el Alcaide)

Alcai Señor; flor tu prima abiendo

oi estado aqui porque
lapuso en este cuidado

taltar tu dos dias ha otros;
no se si te bio llegar

con esta dama mas se
que ella y el duque han venido
por ti preguntando; esto es
cuando me en salud no entienda

que io fui el que le abise

Car. Ay infelice de mi

si supo (Lisardo) que

Lis. es la que esta aqui Diana

Pues como lo ha de saber

Sí lo con andar en ello
bibe Dios que no lo se.

Clot. Carlos seais bien benido } se el duque
gente con arm^s

Car. Deumilde beso tus pies

Clot. Donde habers aquestos dias
estado

Car. En cara

Clot. Esta bien

todas las puertas tomad

Car. a que proposito a que
fin Señor armas y gente
contra mi

Clot. los hombres que

henen las obligaciones

que yo tengo y vos teneis;

de qualquiera enemistad

de qualquiera enojos bien

hacer arbitrio el acero

siendo la campaña el Tuez;

no al engaño y la traicion;

por que las vidas aquel

quita; y el honor esto trae

y el honor Siempre ha de ser

33
reserbado al enemigo
no ha de tocarse en el;
i así si el duque de mantua
es vuestro enemigo, ha de
guerra al Duque pero no
en la opinión de lo queis;
que si el bencei sin matar
consigue sacro laurel,
que con digna Victoria
que es matar y no bencei;
robada os ^{la} abeis traído.
todo Carlos los es;
diana su hija bella
estar diana no es bien
en mi estado con de saire
tan grande como en poder
vuestro forzada; que claro
es que una y lustre mujer
tanto como ella no habia
de ser de acion tan infiel
complice ni sabidora;
casi que parezca ha de
porque ^{Ayuntamiento de Madrid} quiero todo El mundo

17
con esto Satisfaced
de que no fui parte yo
entonces osada aliber,
biéndola con mas decoro
enmi corte enmi dosel
hasta que la restituia
a sus estados; porque
esto de ~~ha~~ ser buestra esposa,
ni ha de ser ni puede ser

Car. Señor io a Diana? yo
robada?

Clb. No lo neguéis;

Car. todo este fuerte mirad
Si la hallan que he de hacer?

Clb. como la han de allar

Sino está en el fuerte

Car. otra vez buelbes a quitarme el Juicio

Clb. todas las puertas romped

Car. Esperad. esperad no
llegueis a esta, que no es bien
que llegue a tanto Sagrado
ninguna acción descortes.

Esta Señor es Diana

2a muda
22

lis
D

Cl

ref

17. Incubnula Ymaginē
 por escuante ~~et de~~ enlo;
 mas puesto queialabes
 apeliro Sucedido;
 trata el remedio; porque
 el bolbersela a su Padre
 ni ha de ser ni puede ser
 lis. - biben los cielos que es ella.
 Día. Abrā en el mundo muger
 mas infelice; Señor
 humilde to a vuestros pies
 por que: si: quando:
 Clot del suelo alzar
 yno, no os turbeis
 que si ofendia Señora
 de un alebe de un Infel
 os hallais; tambien Serbia
 os hallareis de mi fee
 de cuiu deuda los brazos
 una y mill vezes;
 se flor - deten
 la acion que si retirada
 a esa puerta me quee

habiendo contigo buuelto
del camino ~~de que~~ ^{de que} te hallé
por no abenturada
atocar estar a oír ni a ver
cara a cara mi favor;
alado de su desden;
viendo que Carlos, no a mi
sola engaña, mas también
a ti Señor; no es razón
que o culta mas tiempo este
esta Señor no es Diana
sino una comun mujer
tanto que tras su galan
camina en Cupo de
io misma bi; su retrato;
y io misma la de se
para reparar su vida
oi al Alcaide; porque
en el monte medio muerta
de una caída la hallé,
de modo que por salvar
a Diana, i por poder
quedarse con ella ha hecho

menda

Gracia

72

Car
flo

A

File

car
flo

clo

Ca

que esta finge que lo es
Car. Que dices flor?
flor - la verdad;

Alcaide no te entregue
esta dama?

Alcaide Si Señora
quela que bino despues
en la canora supuesto
que negarlo no podre;

(perdone carlos) ¿esta? ¿saca a Tileria
Tileria Diablos guisados pandier
conmigo hacen todos oi

Car. cielos, que es esto?

flor. Cuel!

busca otro Enoños supuesto
que este no te valio bien
clo - bes quien eres? tambien ami
enoñar pretendias?

Car. pues
me ha dado la vida flor
por darme la muerte; hare
la derecha; Si di un Yeno
nacen mill; que mucho fue
quede mill Yenos Señor

18
nareca uno; bendadyles
que esta es Diana a quien yo
ocultar Soliçite
no sin causa de tus ojos;
pidiendo a esta dama a quien
no conosco; que fin hysa
que era ella; y pues ya veis
que mi culpa y mi disculpa
nacen de una causa, pues
tan Soberana he mo suya
mi culpa y disculpa es;
no Sebero.

clo. Basta, basta;
esto en fin es fuerza; de
buestra alteza gran Señora
lamano a besar a quien
desea su honor y bida

Tile. con que comere despues
ihare las demas haciendas

clo. aunque mas disimulais
ia os habemos conoçido

Tile. luego no me comprareis
flor. haça esfuerzos mi valor;

18/ benga su Alteza con bien
 Tile. que me place y me replace
 flo. que agasalo tan cortes
 clo. que os obligaba a finir
 no siendo lo vos; el ser

Diana

carlo. Apurar esto agora
 nos ha de echar a perder;
 = rielos que le ha de decir

Dia. Que disculpa le dare

Tile. tu tambien estas aca?

clo. Pues de que la conoces?

Tile. no quereis que la conozca

Sila que me biste es?

Dia. Ya es preciso disculpa me
 con esto mismo

clo. hablad pues

Dia. Laura Soi; deoiana zamai

y quando aberla llegue
 robada de leal y fina

Seguirlos quise en aquel
 bruto; de quien despenada
 atos pies de flor llegue

La quien dice por no dar

Alb que benia a entender;
que trances de amor me hacian
Seguir aun hombre; esta es
laberinto y por que aqui
Se pudiera ella esconder
fini ser ella; mas ia
que el intento no logre,
i que ella queda con vos
tan segura bolbere
aun a nua adar de todo esto
abiso = clot. = el paso tened
que ha de pensarse el abiso
que habeis de llevar y pues
su dama sois, a palacio
benid con ella tambien

Dia. aque se queda con vos?

clot. aque la siibais en el

Car. Al amor ha estado mal
lo que a la disculpa bien

clot. ola llegad la Carroza i

Tile. benoa su altera
Si Kare

clot. donde hasta escribir al Duque

huespeda de flor Seréis
ibos no entreis en la corte
mientras Diana en ella esté;
benid vos benid con ella



Dia.

hasta, que yo voy a ser
la criada de mi misma

clo- Entrad, Senora = Tile = Alahé
que pienso que todos estos
están bonachos para dios

flor. en parte templa mis celos
Ser esta quien me los de

car. Lisardo
que confusiones son estas?

lis. pues ya que se?

car. Quien trujo a Tileta aqui

lis. nosotros mismos

car. pues quien
trujo a Diana?

lis. fue serio?

car. como el traer nosotros fue
a Tileta?

lis. Por henon

car. traer flor a Diana despues;
di como fue.

lis. Por Acaso
Car. no digas mas cierto es
que un acaso i un heron
me empenaron una vez
i otra un heron y un acaso
i pues contra mi seben
errores y acasos quiero
amor que paren en bien (ue

Fin dela Segunda Tomada

Handwritten text on the left edge of the page, including a circled symbol and various numbers and letters.

1200005915

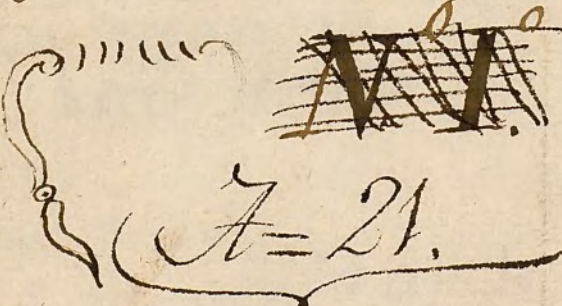
Ayuntamiento de Madrid

Leg. 6^o + N^o 4
Tornada 3^a

Acas y clero



1^o Apunto.



E.

222

Ten 1-81-16, B

A 20 7 93 99

IV

1891

V

Tornada. 3

Salen Flor. i Silbia

Silb. has bisto en toda tubida
igual tronco

Flor. no por cierto
i pienso que no solo
a pura un argumento

Sil. muchas veces repetido
dices bien

Flor. Y despues de esto
Si hemos de acudir a todo
por que nada aia suspenso
ala dama del retrato

bamos doi que lo primero
fuese berdad i que fuese
aquel hombre forastero
del retrato dueño a la cosa
como ser la dama luego

dama de uiana q que
a su Señora Siguiendo
hubiese de dar con migo
casi en el ultimo aliento
burlarme ella i yo albergarla



Para que despues fingiendo
que era la misma diana
quisiese librar su dueño
facil que el venir con ella
Solo me sirba de acuerdo
de que ella tambien me dio
celos alguna vez creyos
si tan desusadas cosas
hubiere nin un ingenio
imbentado para hacer
alguna fabula quiero
perder la vida y si acaso
llegase a escribirse esto
de licencia a auditores
que por aqueste momento
pueda no entenderlo pues
aun to mismo no lo entiendo

Flor.
Clot.

lee

S.º Clotaldo? Flor: como? S.º no tubiera? S.º Clotaldo

antos cuidados mi pecho
beno a consultar contigo
El maior de todos ellos

Flor.

¿Qué ai de nuevo?

V.º Silbia

Vete Silbia

Clot.

mucha Amada de Madrid

Flor. Como es esto?

clot. mucho, por que importa mucho nada, por que nada es nuevo en las locuras de Carlos un grande amigo que tengo en mantua, pero la carta lo diá; me escribe esto

Damas
Sila, Silvia
Diana, etc.

lee - las muchas obligaciones, que obuestra amistad con heso, no me permite que deje de avisaros en el rieso, que Carlos nuestro hijo, amantua, modena y milan, ha puesto sabeo, pues, que en los Tardines de Palacio, dió a fi sberto que por beza Diana estuvo embalador de si mismo, una herida; aunque de ella queda ia mejor, no es esto lo más, sino que aunque el ouque prudente, advertido, y cuerdo ha hecho lo boz que diana, como la de sentimiento de la herida de su esposo

tole

o

no Sale de su aposento,
ai quien diga, que la noche
de aquel infeliz suceso,
furo de Palacio, (que
carlos, sin consentimiento
suyo, larobó: el abiso
metó-ca, mas no el consejo;
perdonas el dolor,
pues b'a abusar el remedio
dos nobedades, añade
ala que acá no Sabemos:
Una, el recan del Duque,
enda a entender discreto,
que de su casa Diana
no falta; i otra, el despecho.
con que en su mismo Palacio
hirió carlos a joberno
y ami parecer, las dos
tienen ~~solamente un~~ remedio
cuando acosta del alma
labanidad hace esfuerzos!
¿que es?
que parezcan Casados,
pues acabaran con eso

32
clot.

Clot.
Clot.
Clot.

32

4

de una vez, quejas, reñones,
agravios, i sentimientos

lot. tu eres mi hija; no Carlos.

pues toda tu eres consuelo,

quando él todo es afliciones

el consejo estimo; pero

si tengo de hablar contigo

como con quien da el consejo,

dejando en su estimacion

tu respeto y mi respeto

Si parecieran Casados

oi con mi con sentimiento,

no fuera decir, que ~~de~~ría

lo compliere en sus intentos?

han de presumir milan

ni mantua que lo conengo

en que les robe su hija

i su esposa fuera de esto

Si Diana estava forzada

como dicen los extremos

de una pasion que la tiene

turbado el entendimiento

como puede ser Augusto

Mos. a da p. rec.

se Vpite
Mer. vez.

Intentase el casamiento
ni con el mio faltando
conmigo al primer concierto

cas, flor; no, no ha de ser
aunque el valor te agradezco,

conque haer tu ~~algun~~ sabe
de las ofensas desprecio
flor. que ofensas? perdido io a Carlos
o Carlos ami?

Cl. eso es cierto ~~mas~~

flor. y por que mejor lo beas
io la ~~esta~~ ^{esta} ta festejo
tanto, que no a hora alguna
que este sin divertimento

~~en~~ ^{eras} musicas lo dyan } sonando
i mientras se esta bistiendo } los instr
mentos

he mandado que la canten
Cl. como yo te agradezco;

io tambien quiero hablarla
por ver si averiguar puedo

algo de aquestas tus veras

que en la pr ba cion la an pu es to zu

Mus.

Tile.

Dia

Tile

Dia

Tile.

Cl.

Tile.

Hov

Mis. ^{ao} / o s; pues que Galatea. ⁵ la dama
me manda que no la bea, que puedan
cegar no os he de menester, ^{que} subira y en
que no me queda ^{de} ^{be}. Diana. Tite
ta y mis

Tite. Yo, musicas; ^{yo} galas?
Yo, dorado ^s paramento ^s?
Yo, cama blanda, y mollida,
Yo, dama ^s. Si bien me acuerdo
parece quiere este paso
algo de la vida es sueño;
mas dure lo que durare,

Dia. Diana si mentiras despierto
el duque, y flor han benido

Tite. ^{aberte} mucho me huelgo!
quizá me dirán del mismo
que en este estado me ^{en} puesto

Dia. Ya te he dicho, que hables poco,
y me suado

Tite. Ya entiendo

Cl. como ha pasado la noche
buestra alteza ^{asaber} ^{Benigo}

Tite. poco, y me suado
Hor. al estado

más alibias ^{off} de aquellos
Tle. molesto o pesares?
poco; i mesurado
b'abueno?

Dia. vuestras alteras no admiren
despropositos tan ciegos;
que hallarse Sobre saltado
un tan delicado pecho
de amas i gente, ~~ya~~ ^{ya} ~~allarse~~

En poder suyo comiendoy
a don de Segunda vez
la Sobre salta otro estuendo
Igual al primero; berse

sin. ~~si~~ ^{si} ~~patna~~ i padre expues
su de crio a las censuras
barias; no es mucho aian puesto
desorden, en la armonia
del más claro entendimiento
que tubo muger; y tanto
que hasta el estilo es gioso;
biliano; y rustico

clo.

Ami,

harto me pesa de verlo

flor
Tle.

Dia.
clo.

flor

Dia.
Tle.

a
mus.
Tle.
Amo.
Tle.

Flor Ami no: este de ansias loca^{6 te} 97

Tile. pues queis lo esto de celos
aora que me acuerdo; tio;

Sabers de un pumo que tengo
que me sacó de mi casa,
a quien las grandezas debo
en que me hallo?

Dia. por Carlo s'pregunta

Clo. Ya lo ta entiendo

Con la Espereincia, de que
quien pierde el entendimiento,
con las especies se queda

de lo que trató por tres^{da} ^{da}
Flor. no bendria muy fortada,

pues aun loca, le hecha menos

Dia. no que las que canten mas

Tile. Si, canten mas adbiñtiendo
que sea poco imesurado

sentaos mientras io me siento

Mus. solos pues que Galatea tra

Tile. no Sabers lo que cantais

Mus. lo que mandes cantare mo 200

Tile. Pues cantadme a quella Copra

que decia si me acuerdo .
Zagalas que ninguno iguala
por su brio y su virtud

Dia

Señora pues buestra altera
se ve se compone que esto

Sub

que lastima
que desdicha

Clot

que pesa

flor

y que contento

clo

flor; vasa tú condiana
at Jardin, por si con eso
es posible que di biera

sus tristezas, que io tengo
o muchos cuidados, para
traer de divertimento ^{vase} fue

flor

en fin; he de festejar ^{este}
io, a la causa de mis celos?
pero menos es importa

claus

que el que piensen que lo siento
o los pues que Galateo ^{me} a

Dia

nunca mi lealtad ^{me} ^{v. todos}
traido (ai Dios) a ^{quedaria} ^{na y flor}

perlo

7
 Por más que aquí su simpleza
 disculpar quiera, no ~~puedo~~ puedo;
 mas como duren creidas,
 hasta que pueda mi miedo
 Salir de aquí, poco importa
 mas ai demi mal lo intento, ay.
 pues no puedo ver a carlos,
 en esta tierra, no tengo
 de quien fiarme: fortuna,
 duelete de mi: Supuesto,
 que heñores, i aca sos, son
 si) tu patrimonio; adbiñiendo,
 que un aca so, y un heñor,
 entantas ansias me han puesto. ve
 Flor - abrá pasado por nadie
 que una loca ladé: celo s?
 Sibira carlos, cómo by
 está diñas, bien creo,
 que de su amor, i mis ansias
 se enmendarian los estremo
 el ~~mudado~~ i yo benoada
 que hiciera, diños celo s? s. Carlos
 para que llegara a ella? Lisardo



e
 to
 a
 is
 osy
 dia
 or

lis. A que bienes?
Can. A que ~~bienes~~ bienes;
que no puede aber castigo
maior, para mi deseo,
quero ver a Diana, i ver
en que abia parado el tuero
de ella, i Tiletá!

lis. A qui está

flor
Can. Pues bete tú, que quiero
ber, si uia ber se conforman
desengaños, y respeto de

(Sale) Flor hermosa, aqui en el cielo
grande, sin que su esplendor
por hermosa ni por flor
pague vasallage al yelo.

mi de-suelo

restaurar quiere sus daños

sin engaños,

hablandote en esta parte;

que fueras traidor de 5 veces

endarte

engaños. Señora, y no desengaños

4) Para aquesto me he atrevido &
ababer Entrado hasta aqui
Sin que el destiempo (ay de mi)
demi padre haia tenido
Solo pido
me bigas luego mi herror
Castigue amor
Si tiene que castigar
a quien por amor ha dejado de amor
O si me escucharas estrella y no flor
lo como en mi primer Suerte
basallo fui naci
a adorate me atrebi
mas no me atrebi a que ante
i asi el bente
Superior me hizo temer
por no conocer
que a una deidad singular
sin merecer bien se puede adorar
mas sin merecer mal se puede ^{her} que
Ami me importa abisar
a diana de un Secreto
que toca en ^{her} honora a efecto

de un gran daño remediar
tu has de dar

Diana
y zq.

licencia; y porque agrabiada
no este en nada

la fee con que te venero-

ni berrani, hablan la ~~esta mi ma que es~~

~~que solo yo hablar hablar quiero a quello~~

flor. ni bai, carlos, que aia sido ~~cuando~~

pro dia tu penicion;

fuera negar la razon zoa

de tu amor, idemi albita

Yo te he oido

tampoco atenta a la culpa

que te culpa

que si fuera decir fuera

qual fuera la disculpa tan solo di

que debe de haberla, mas no que discul

ria, porque el pensamiento

no pueda decir jamas

de ti, que celos, medas,

ni de mi, que io los siento,-

Si Ser intento

tercera de tus desuelos

Vean los cielos 9
 en el balon que en si encierra
 mi pecho de quanto se lo vieron de guerra
 Si quiera una vez de par a los celos
 no solo (ay de mi) has de hablar
 con laura; ~~pena~~ ^{pena} tirana
~~para~~ ^{ay} para hablar con Diana; Silera
y q.
 lo mismo; i te he de dar
 tiempo; i lugar;
 que si de mi injusta estrella
 ay Tentella,
 que me acuerde tu mudanza,
 no quiero tomar de ti mas benganza,
 que solo poner te donde hables con ella
 con esto curar intento
 mi pesar, si en mi ay pesar
 pues celos no puede dar
 quien no tiene entendimiento
 Al tuyo atento,
 humildemente rendido,
 los pies pido.
 Vro a ellos te arrojé postado.

Car.

Flax.

Día ~~o~~ ^a que mal tiempo, a carlos, } allebo
he hallado! }

Car. o a que mal tiempo ^{do} podiana aben. } en los h
2 os Sa
Diana } Hor-

Día Sea muy en hora buena
la paz, flor, entre los dos,
pues asi cesara::

Car. Ay Dios!

Día. ~~oy de~~ Diana. la pena:
que si ena ena
~~Carlos~~ su amor, claro esta
que cesara

la prision ha que abenido.

car. pues esto es flor lo que te he pido
licencia de hablar con laura meca

flor. Ya he dicho carlos que no
aun para hablar la dare con Diana

car. Basta que hable con laura

flor. Es no;

y pues halló más tu amor, que dusa a por

carlos. ~~ignora~~ ^{quien} ignora

que por no qenderte enada

flor. no quiero más que hablar la en ^{Tile}

Pues ^{Ay} cuánto es mejor hablar ~~la si~~ ^{ca}

Día.

Hor-

Día

Tile
carl

Tile
Car.

laura; donde está diana

Dia. mucho haré entemplarme: allí
biene acia nosotros

Flo- di,

que está aqui carlos: tirana o,^{le}
altibezvana;

esto me obligas a hacer:

mas si a saber

lleo a cómo dianat está;

benanza es que tomo; ~~no bien que~~ ~~no bien que~~

entra, o Negra al bñ.

Dia. Ya está aqui diana.

Tile. ¿Quién me quiere bex.² .. (S. Tiler)

carl. dar a entender que a esta quiero, ^{ap}
mientras está flor delante

es fuerza: el más firme amante,

que con amor verdadero,

li sonjero

tu esplendor sigue; testigo

quanto digo;

~~es~~ es, a tu Soberana

luz, que y do laho; hermosa diana

responde la tipues abta con hoo

Còmo ~~duda~~ ~~que~~ ~~eres~~ ~~el~~ ~~sol~~ ~~q~~ ~~adoro?~~

Tiler
Car.

Ay de mi
flor. ¿quién teme ha eclipsado así?
Aora es bien que consideres,
sisto qué eres,
carlos; ¿esto te ha tenido
tan rendido,
qué agrabios abie de manera al llo^{do}
qué celos abie de mala loca tenido ^{pasé}

Can. ¿fuese flor?

Dia. Si, sí se fue

Can. Pues apartate villana

Dia. ~~Porque~~ sea de apartan

Can. Para que puedan mis ansias
hablar sin testigo ;

Dia. Ami,

no tienes que hablarme nada

Can. Si tengo: aparta

Dia. no apartes

Me -- oigo así; y cómo me tratan
en cen do se de aquí flor!

Can. Permite, hermosa diana;

Deja ^{vello} dueño mio

que entre tus brazos

Dia.

Aguarda; ^{en} punto de Madrid

que pensare
al abiarame,
Segun oy libertad andas
de abrazos, que más por uso,
que por Elecion me abiaras

Call. Plegue a Dios, diana mía,
que él ~~me~~ destruya, si ay causa
atu enojo.

Dia. Causa abia
de haber mis ojos se engañan

Can. Sin engañarse los ojos,
puede.

Dia. que?
Can. Engañarse el alma

Dia. claro está; que como ella
con los ojos no se trata. ¹⁰⁰
no ha de creer a los ojos.

Can. Si mas la disculpa aguarda
~~entra~~ por los oidos;
pues de esta fabrica humana
los oidos son las puertas,
si los ojos las ventanas

Tile. Ahora bien; yo quiero yr me

que ~~no~~ Siubo aqui denada
Car. No te baias; que alo s do's.

Tile. importa queno te baias.
Pues de cid me algo; queno
hede estar me heeha una estatu

Car. Que quienes. que eati te diga;
monstrao, demis pentas causa?
Tbolbiendo ami disculpa;

Dia. Que disculpa?

Car. oie, y sabi a sola.

informado ya de todo
quanto entre los dos nos paso
que tu te binis te aqui esta
que io robe esta villana
sin que los celos deflor
demi padre la amenaza
me acobarda sen que aun nobl
ampr nada le acobarda
amastado demi afecto
la que no demi Esperanza
pues no la tuje deberte
osse entrar hasta esta sala
Si a flor abranca

12
Día. ¿Tu e aun no lo niegas?
Car. no; porque echárá
am a mi beidas, si en una
mentira fundar pensara
su apoyo.

Día. con todo eso;

me holgará que lo negaras.

aunque lo bi y tu minhera s

que en el duelo de las damas

que da bien puesto el que miente

si miente a desenojarlas

Car. no es mejor desenojar

con la verdad

Día. Si

mas aila

Car. a flor abraze; en Albuicias

de que licencia me dába

de hablarte; porque con ella

buscando el ingenio traza;

de que el desengaño fuese

tratable con la mudanza;

me declaré como supe;

y ella; a presumida; obaña,

dando a entender que no siente
o que siente sin benganza,
lo concedió; iá lo oíste;

¡arrojandome a sus plantas
(que aun no fue abrazo) me tubo
Día. Ay, carlos! quien tiene gana
de perdonar, y qué presto
qualquier disculpa le basta

no hablemos en lo que iá
sucedió: cosas son raras
deber quanto tras nosotros
acassos, y enores andan!
Sino al remedio acudamos
de lo que sucederá falta
este engaño, no es posible
durar; pues de oy a mañana
hade saber quien soy,
i lo que dura, - esa causa
de haber dicho io, que esta
loca del sus to Diana

car. Deuelgome de saber eso;
que puede ser de importancia

Dia. Y asi antes que el de sen año
 cieme el paso ala esperanza
 mi padre y fiberto lleguen
 ahacer arbitios las armas
 tratemos de salir de aqui
 que siendo deudo el de francia
 nos ampara

Car. No sabes
 quantas bisitas quantos guardos
 tienes pues mas imposible
 es sacarte de mi casa
 que delatarme

Dia. Quando stria
 seme ofrece

Car. Que es?

Diana. Yo la acusa
 dela locura, o tristeza
 de essa mística Villana;
 dire que nada podria
 divertirle, ni alegrarla
 como la cara por que
 es en estremo inclinada
 al campo, con que Mapodra

Ser, que sacando la a deara
como en el monte tubiese
caballos, y gente, hallara
o ocasion, para escapar
de la gente que nos guarda
ca. dice bien; no en lo inculto
de la más fragosa estancia,
gente, y caballos tendré
quienos guarden las espaldas;
i assi, la Señal, ~~seña~~
(por que no pueda ser enaite)
dos caballos, amedrados
ambos, ~~en~~ una misma mata
i aora, de la que ala industria;
~~de~~ la fineza; ala traza;
tu pies bese agradecido de n.

Dia. alzá del Suelo; ~~le banta~~
ca. ~~haga~~ qm hizo flor; pues tú
algo ~~de~~ favor no adelantas,
Dia. Si que ella, quizá fue
el rencor, pero no el alma
S^{er} flor Se amuntenico de buena ~

7 Dia Honros bio

Car. Qué pena! ^{ap^{ta}}

Dia. Qué ansia! ^{ap^{ta}}

Car. Vello dueño:-

Tile. Ahora entro yo;

quero estaba aqui, aunque estaba

Car. aunque miro en tu Salud,

ientu ingenio tal mudanza:-

Tile. qué ingenio, o Salud! mas beeres

So Duquesa; otras billana;

mas, monstruo; otras, mi dueño

So acaso buena pendanga,

que del palo que quereis

me hacéis, con vuestras barajas?

Car. me ha dado vida el pensar

lo que me asegura la vida;

que es, que tales accidentes

(como pasiones del alma)

tehan dado otras beeres; cui

noticia (con la esperanza

de que vuelban a vivir.

tu ingenio, hermosura, y gracias)

con los brazos la agradezco,

Y labida

Flor. Basta; basta;

traído, pues, pero mi tío ^{este}
viene entrando en esta Sala

mude la razón de objeto,
pero no mude de rabia

Pues qué atreimiento, Carlos,
¿este? tú en esta estancia?

¿tú en el quarto de su alteza?

¿qué al Duque quanto pasa

Car. Tú has de decirle, Situ: S. Clotaldo

S. Clotaldo, ¿qué bores son estas?

-flo.- tanta

esde Carlos la osadía

Señor, ¿que loco, a esta ^{hora} ~~hora~~

se ha entrado; sin advertir

que soy yo la que la guarda

Car. Vite Dios, que fue abisante, ^{yo}

i que no medió de humana,

Sino de cruel licencia;

mas yo tomare venganza.

dando color de Camino

a estas locuras para

que cuide mi Padre de ellas
 desde con maior instancia
 por cierto, caros, que vos
 no lo mirais bien: no basta
 poner oy en contingencia;
 si se ha herido; Diana
 ofendida; i flor que losa,
 de perderse toda Italia;
 sino que una atencion sola
 que mi decencia resguarda,
 que es el decoro, con que
 se bula intento, i guardarla,
 tambien querais destruir?

Car- Que te admira? que ^{te} espanta
 de que rompiendo tu ley,
 tu decoro, y tu palabra
 loco-s extremos (no ia
 de amor) de dolor tus has a
 en la torre donde ia
 a' obediencia tua estaba.
 me acababan de decir ayora
 (que nunca, ay infelices) falta

quien llebe las malas nuevas;
o ellas se van siendo malas;

que las dichas señor
de todos saben la casa
ellas se van por suple
ino es menes. lleb arlas
que floz. pues, no es tiempo ya
de que disimule nada;
en lagrimas, i en suspiros
labradas dese-cha. Salga
embidiosamente fiera;

con corosamente ingrata,
en benganra de sus celos;

beneno adado a Diana
hor yo, beneno?

con. tu; cruel:

tu; enemigo; a: tu; trana ^{aviso,}

nolo crei, hasta que ~~llego,~~

llegando a verla, y a blarla,

halle sin luces al sol;

sin alcores. la mañana;

la purpura sin matizes;

16
Sin candores el nacar
mira esa beldad, Señor,
tan rendida, i tan postrada,
que entre confusas especies
de nada le sabe el alma

i adierte, quien aventura
tu honor; tu opinion; y fama; 600
floreo; pues para el mundo,
mi delito ha sido amarla,
i el de flor aborrecerla

que dirá Milan! qué mantua,
briendo queoy en tu poder
perdió el Juicio, a la Tirana
fuerza de m venero; quien
oy bibe en ~~tu~~ confianza?

pero io me bengo a re,
sino medas a tus plantas,
demis delitos Justicia;
i de los duros b enganza — 600

flor.
clot.

oie, a lebe; aguanda; espera
espera fu; oie; aguanda;
que aunque no eres de ti
que andubreses tan tirana, —

El resultan la Sospecha
contra mi Seguro, basta,
para sentir, que se diga
malas hecho temeraria,

flor. En mostrar tanto tus celos
Yo; que celos. 3

clot. Calla; calla.

flor. Si antes para no mostrarlos,
te aconsejé los casaras.

clot. eso es lo que más te acusa

flor. Como?

clot. como es cosa clara,

que mostrar no tener celos,

es mostrar tener benigna

flor. Solo faltaba que tu

lo creas

Dia. Y á me Espantaba #

io, que del susto no más

estubiese tan postrada

la luz de su entendimiento.

flor. Pues si tú a Carlos abrazas

en Abucias, de que este

accidente la maltrata

Dia

Tile.

clot

Tile

Dia

clot

Dia

flor

flor

otras veces; como agora;
de verla con él, te espantas?
Día. como ~~isso~~ dije yo a carlos;
para ^{no} abitar ~~la~~ llama
contra ti, dela Sospecha

que él traia
Tile. Ay desdichada!
aun por eso Estaba yo
hech a un veneno; una rabia
clo. de que?

Tile. de que me dejais
Sola con Carlos, y Laura;
pues en estando con oente,
Sola duca, sola Infanta;
y en quedandome con ellos,
como ellos quieren me tratan (ve)

Día. lo curas son quantas dice!
clo. que desdicha!

Día. que desgracia!

flo. la desgracia, la desdicha,
no es sino que modo no aya,

para que io decir pueda
las contradicciones ^{vase} varias
que hallo en las dos; pues es

No fuerza por aora de arlar
No al tiempo, que las descubra,

lo que haré, será, agrabiada
No detan villana Sospecha,
noberla; oirla; ni hablarla,
todo el tiempo que estubiera

en Palacio; por que no haga
más consequencia a mi noble
esfuerzo, qtan vil venganza

clot. ~~Amor, tu~~ Laura; ~~que~~ aunque
Siempre su Salud deseara;
~~yo me voy~~ nunca más que aora, por no
dar a este motivo causa;

que hare para divertir la
Día. Su Inclination es la cara,
Sacala al campo, quizá
el (Señor) podría alegrarla

clot. Al instante mandare,
que al monte con ella salgan
mis cara dones: fortuna;
dame alivio en penas tantas.

Día. Yami medio entantas dudas;
necelos; temores; y ansias

hsb. Amèdiaste los Caballos? ^{Vareo} St. Fabio y
Fisberto

2. fan a unamata los ate
luntos a los dos, porque

hsb: Podamos juntos hallarlos
Pues be, y pregunta por el;
imientas io aqui te espreg-
donde quiera que estubiere

fab: Dale fabio ese papel
Yo lo hare, pero Señor;
primero que te obedezca,
una licencia merezca,

hsb: Omi lealtad, omi amor ^{ta} b. pa
que quieres decirme?

fab: Quando
apenas combalecido,
sin despedir, te has salido
de Parma, solo fiando
de la noche tu venida;
que es tu intencion, en llamar
a carlos aqui?

hsb: logran
el hallazgo demi bida. 700

Diana yzg. a

de milan fabio Sali
talo Sabes solo aber
a diana pero hacer

memoria de todo aqui
escusado es pues no es bien
decir quando abrebiam tria
ni como gane un retrato
ni como perdi un desden
pues basta para el rigor
de las fortunas que paso
que le halle por un acaso
i perdi por un horror
en fin herido por que
tiene cosas el acero
de acreedor pues el primero
es el mas feliz quede
cuyo accidente obligo
h. lealtrada de charar
quien era para obligar
a Diana que se bio
conben cido averriarse
tanto que desde aquel dia
no la bio la luz del dia
io biendo pues meliorarse
mi salud i que no estaba
con buen proposito alli
Sin despedirme Sali

19
por pensar que el Duque estaba
de parecer de tenerme
hasta que con diana fiera
casado amilan Bobbiera
iasi fabio por no verme
obligado a decir qual
la causa era que medio
para no cansarme yo
porque esto de sentir
de una dama nunca obliga
que se presume ni atienda
pues uno es que ella me ofenda
lo otro es que yo la diga

de mantua, en fin, ^{me} Sali,

i considerando aora,
que nadie el de sair ignora
con que vuelbo, resolvi
consultar a mi opinion,
que me llega a aconsejar
no me vuelbo, sin tomar
alguna satisfacion

a este efecto, en esta parte
(termino de Parma) quiero

10:
berme con caños, primero
queme ausente, y así, aparte:
Pues ya sabes que se funda
mi acción, en que elado quiera
benoarme dela primera,
omozir en la Segunda;

y pues va en ese papel
mi amor embuelto en mi ira,
buscale y dasele; y mira
que tú no vuelbas con él,
si ^{con} él no biniere

Fab. Yo bien quisiera, Señor,

replicante
Fisb. fuera Enor;

pues nada que sucediere
me está peor, que a milan
bolber sin credito, y fama,
desairado de la dama,

Fau. ~~que te obedezca es bien;~~
~~no obedecerle voy;~~

Y solo esta vez quisiera
poder escusarlo

Fisb. hera

10: Suerte mía; abrá otro a quien
jamás aia sucedido
igual novela de amor.
De los, fortuna, y rigor?
mas acia esta parte ruido.
Siénto; letizarme quiero
entre estas ramas, no sea
que alguien por aqui me bea;
mas iá lograrlo no espero

S. Diana. Ya que todos en la cara
se dibienten, y lo alcanzo
aber la Señal; pues beo
dos caballos Arreados
a una mata; en uno quiero
ponerme; qmá s si reparo
que al venir ío, los desata
un hombre; jente es de carlos
(Sin duda) la que está aqui;
pues qué temo? pues qué aguardo;
caballero; Si sabis quien
tiene orden: -mas o cie los Santos
que miro?

hsb. Cie los; que beo? ap^{te}
Dica. Si es alusión ap^{te}

J. L. P. Val
m. g. 19^a

es Luano
Cn
19^a

Madrid

fisb. Sies engaño! ^{ap^{te}}

Dia. Porque no creo (ai demi) ^{ap^{te}}

que se à verdad tanto p como

fisb. por que no creo, que sea ^{ap^{te}}

Diana ^{ap^{te}} la que Estoi mirando ^{ap^{te}}

Car. -- caballos aqui, i Diana

con ellos? este es ~~el~~ Lisardo

^{ap^{te}} sin duda y amigo, Esia tiempo
de poner mi amor en salto,

sin que ~~ellos~~ ni acaso, puedan

fisb. -- pues quemás error y acaso,

que haber acaso, y he nor

traidote adar en mis manos

vea el mundo, que si alber

a Diana me acobardo,

alber un contrario, no,

pues un Corazon hidalgo,

más se acobarda debi

a una dama, que aun contrario

Car. Tome ~~el~~ ^{ap^{te}} de que tengas

abista del Des-engaño

la ventaja del ven con.

fisb. -- Iguales en eso Estamos,

Glade favorecido

21

tienes tú

Dia- fisberto; carlos; vinen

segunda vez de mi vida,

y vuestra muerte, Theatio

hacéis, la campaña?

~~señor~~ señor aquí

señor flor

by elbo, porben si aqui hallo
~~la~~ lana.

~~señor~~ señor ¿a están, señores

señor fabio

prebenidos los caballos

flor. mas que miro?

fau. mas que beo xine.

flor. - A cuidid todo s volano;

que dan a carlos la muerte en todo s

clot. A qui, atrebimiento tanto?

Dia. Ay infeliz! ay te

clot. que esperais?

prendedlo al punto, o matadlo
can. de teneos; por que ami

me habéis de hallar a su lado

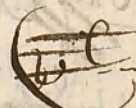
clot. tú le defiendes?

carlo. Esto es

ser quien soy, que acompañado

no he de embestia, a quien solo
me busca: en ese caballo ^(caja)
os podéis poner, seguro,

histo. Ay hidalguia tan grande, ^{caja}
Carlos más de idme; en que quedamos

histo. Enemigos como antes
Caro. adios, fisberto. vase. 

histo. adios, carlos ^{houde}
clot. fisberto, que escucho, no
os bairis: detened el paso,
queria en vez de otra benganza,

histo. Yo de vos ^{la} recibiera,
si pensara que obligaros
con ellos pudiera; pero
enemigos declarados,
mientras más ^{le} los están,
están mejor

Clot. Yo no os llamo
para enemigo, sino
para abuestros pies postado,
mostradme que soy vuestro amigo

22
pues nadie es por oy, de Carlos
más enemigo que yo — Calayclai
mas que belico aparato
~~de castas y de trompetas~~
se oien de campanas — Caxa

mos. 1.2. Otro a sombro!
mos. 3.4. Otro espanto!

S^e Lisardo

S^e Lisardo Señor, el ouque de mantua,
con una tropa ha llegado
al termino de ese fuerte
que divide los Estados,
y dice, que de paz quiere
hablarle

Filota
yzg^a

clo. Yo me adelanto
arribante: decidle,
que lleue

Carlos yzg^a
con Diana.

S^e el ouque } Pues se ha ausentado } S^e el ouq.
Fisberto, iá es el silencio

fib. de subista me retiro —
Día Yo de sus olos me aparto —

al pa
no.

Dug. clotaldo; las esperiencias
que debémos a los años,
nos enseñan, que el honor
se cura mejor con blandos

2.º Gn
yzg^a

migo

remedios, que ~~son~~ ^{con} cueles,
i asi sollicito hablanos
de paz, antes que otra vez
la guerra a romper bolbamos.
Tacia (a decirlo buelba)
materia, En publico os hablo;
que a desento el desempeño,
quanto lo ha sido el ayuntamiento
clo. Y asé, que atrevido
os ofende; mas io auando
Satisfaceros por mi,
ia que no por el, mostrando
el respeto, i el decorio
con que el de Diana quando
robao a la tufo; pero
Sabendolo yo, a palacio
la llebe; donde tan grande
fué su pena; fué su llanto -
que ha perturbado su juicio
el dolor; a resolviendo
la violencia Su desculpa
i asi os entregare a entiambo clo.
para que en ella estimeis e
su birtud y su recato
can

Dug

Tile

Silb

Tile

clo.

Dug

clot.

Dug

clot.

Carl

clo.

can

En el tomeis la bendición
que queráis llamado Volando ²³
a Diana, y a Carlos.

Dug. quien ^{que}
pudiera hacer, que escuchando

Tile. esto, estuviera fioberto
quien decís, que me hallamado.

Silb. Vuestro Padre.

(San a Tiletos)

Tile. Quien
acá lo buso?

clo. este es el milagro
de hermosura, y discrecion.

Dug. Este es otro nuevo engaño,
esta habia de ser Diana?

clot. pues no lo es?

Dugue. No

clot. Cielos Santos!

pues qual puede serlo?

Carl. Estas

que yo alas plantas postrado
de ambos, pongo, por que en mi

(S. Carlos y dia
no)

yno en ella os bendicís ambos.

clo. Pues que os obligó a decir,
que ella no tra

can. un acaso. Arrieta de Madrid

lo Ya traen a sotra?

Carlo. Un heuor

Dug. Yo ofendiolo:

clo. Yo indignadol:

Dug. del acaso:

clo. Y del heuor:-

Dug. en ella bengarme aguardo.

clor. Yo enél

hsb^o ten eos los dos; ----- (S^e hsb^o)
que habeis deberme a su lado
en su defensa

Dug. hsberto;

bos aqui? ibos, amparando

al enemigo?

hsb^o. Si; que

una herida, no es agriabio,

sino desgracia; Y una

hidalouia que le pago

siempre es deuda

clo. bien mostrais

los bla-sones Soberanos

de vuestra Sanore

hsb^o pues no

los embieis desairados;

bolbiendo amilando airoso.



Tila.

can.



700

2.
cto.
f. 156.
flor.

Pues cómo? decid.
llebando
aflon, por esposa, i dueño,
si es que merezco Sumano
Yo soi la dichosa; pues
piendo a quien no me quiso, y gano
a quien me amò

Tila. con queis,
mè beno a quedàr en blanco!

Car. con que emmendada la suerte
del heruo, y del acaro:-

~~abuestras~~ plantas rendidos
nos ponèmos; suplicanos
quelo que se escribe a pùisa
nolo murmureis de espacio

Porque se acabò la comedia;
~~que perdonais~~ ^{perdonadnos} Y enros tantos

Fin. de la 3^{da} Torn?

Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and the texture of the aged paper.

Manuel de la Cruz



5185000021